



## NIGHT OF 15<sup>th</sup> SHA'BAN

The Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم has said that during the night of 15th Sha'ban the Almighty takes decisions in the matters of sustenance, life and death and welfare of the people.

Of the blessings of this night is that at the dawn of this night, was born the Leader of the Time Imam Mahdi عجل الله تعالى فرجه الشريف in Samarra, Iraq in the year 255 AH.

**Note: Please download and open this PDF in Adobe Acrobat Reader so that the linked duas work properly.  
mp3 links are inserted to listen to duas  
A 'Go To Index' link is on bottom right of the page to return to the Index page**

## **Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban**

Merits of this night

General Acts for the night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

Ziyarah of Imam Husain عليه السلام Specific to  
Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

Salaah and Supplication to be recited after  
Isha Salaah

Supplication as a Form of Ziyarah of Imam  
Zaman عجل الله تعالى فرجه الشريف

Supplication of Imam Ja'far Sadiq عليه السلام

Supplication of Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم

Salwaat Sha'baniyah

Munajaat Sha'baniyah

Dua Kumail

Supplication to be recited after Shaf Prayers

[Dua in Prostration of Holy Prophet ﷺ عليه وآله وسلم](#)

[Ziyarah Istegatha Imam Zaman عليه السلام](#)

[Ziyarah Aale Yasin](#)

[Ariza to be Written to 12<sup>th</sup> Imam عليه السلام and its Translation](#)

[Dua Nudba](#)

[Salaah Istegatha Imam Zaman عليه السلام](#)

[Salaahs specific to the Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban](#)

[Salaah Ja'far Tayyar](#)

**Day of 15<sup>th</sup> Sha'ban**

**Birth of Imam Mahdi عجل الله تعالى فرجه الشريف —**

Recite [Ziyarah Aale Yasin](#)

## Merits of the Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

This night is extraordinarily honorable.

Imam Ja`far al-Sadiq عليه السلام has narrated that when Imam Muhammad al-Baqir عليه السلام was asked about the merits of the fifteenth night of Sha`ban, he answered, “It is the most favorable night after the Qadr Night. At this night, Almighty Allah bestows upon His servants with His favors and grants them His pardon out of His conferral of benefits to them. Therefore, you should exert all efforts to seek nearness to Him at this night, because He—the Majestic and Honorable—has decided not to reject any asker as long as he does not ask for an act

of disobedience to Him. Almighty Allah has chosen this night for us, the Ahl al-Bayt, just as He has chosen the Qadr Night for our Prophet—peace be upon him and his Household. You should thus pray and thank Him diligently.”

Imam `Ali ibn al-Husain Zayn al-`Abidin عليه السلام used to spend this whole night with acts of worship, prayers, supplications, invocations, and implorations for forgiveness.

A tradition confirms that as for one who spends this whole night with acts of worship, his heart will not die when other hearts die.

## General Acts for the Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

It is highly recommended to bathe oneself at this night, for this act decreases the punishment for one's sins.

It is recommended to mention Almighty Allah by the following litany one hundred times so that one's past acts of disobedience to Him will be forgiven and one's worldly and religious needs will be granted:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ

أَكْبَرُ

All glory be to Allah, all praise be to Allah, there is no god save Allah, and Allah is the Greatest.

## Ziyarah of Imam Husain عليه السلام for Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

It is highly recommended to visit the tomb of Imam al-Husain عليه السلام. In fact, this is the most favorable act at this night. It also brings about forgiveness of one's sins. If you desire that 124,000 Prophets shake hands with you, you may visit the holy tomb of Imam al-Husain عليه السلام at this night. The least act of Ziyarah is to go up an elevated place, look to the right and the left, raise the head towards the heavens, and say these statements:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ



Peace be upon you, O Aba-`Abdullah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Peace and Allah's mercy and blessings  
be upon you.

One who performs this form of Ziyarah is expected to win the reward of one Hajj and one `Umrah.

There are two forms of visiting the holy tomb of Imam al-Husain عليه السلام on the fifteenth of Sha`ban. The first form is the same as the one previously cited for the [Ziyarah on the first of Rajab](#), and the second is as follows:

In his book of '*al-Balad al-Amin*', Shaykh al-Kaf`amiy has reported Imam

al-Sadiq عليه السلام as saying that one may stop at the holy tomb of Imam al-Husain عليه السلام and say the following:

[mp3](#)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

All praise be to Allah the Most High and the All-great.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ الزَّكِيُّ

Peace be upon you, O righteous, pure servant (of Allah).

أُودِعُكَ شَهَادَةً مِنِّي لَكَ تُقَرِّبُنِي إِلَيْكَ فِي يَوْمِ

شَفَاعَتِكَ

I entrust with you a testimony of mine  
that takes me near you on the day of  
your intercession (for some people).

أَشْهَدُ أَنَّكَ قُتِلْتَ وَلَمْ تَمُتْ

I bear witness that although you were  
slain, you have not died;

بَلْ بِرَجَاءِ حَيَاتِكَ حَيَّتْ قُلُوبُ شِيعَتِكَ

rather, the hearts of your adherents  
(Shē`ah) are living on the hope of your  
being alive,

وَبُضِيَاءِ نُورِكَ أَهْتَدَى الطَّالِبُونَ إِلَيْكَ

and by the light of your illumination  
have your seekers been guided (to the  
right path).

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ نُورُ اللَّهِ الَّذِي لَمْ يُطْفَأْ وَلَا يُطْفَأُ أَبَدًا

I also bear witness that you are verily the Light of Allah that has not and shall never be extinguished

وَأَنَّكَ وَجْهُ اللَّهِ الَّذِي لَمْ يَهْلِكْ وَلَا يُهْلِكُ أَبَدًا

and you are verily the Face of Allah that has not and shall never be perishing.

وَأَشْهَدُ أَنَّ هَذِهِ التُّرْبَةَ تُرْبَتُكَ

I also bear witness that this soil is yours,

وَهَذَا الْحَرَمَ حَرَمُكَ

this holy precinct is yours,

وَهَذَا الْمَصْرَعُ مَصْرَعُ بَدَنِكَ

and this death is the death of your body  
only,

لَا ذَلِيلَ وَاللَّهُ مُعِزُّكَ

while you have never been humiliated  
since Allah is the One Who is pouring  
honor upon you

وَلَا مَغْلُوبَ وَاللَّهُ نَاصِرُكَ

and you have never been defeated since  
Allah is the One Who is supporting you.

هَذِهِ شَهَادَةٌ لِي عِنْدَكَ إِلَى يَوْمِ قَبْضِ رُوحِي

بِحَضْرَتِكَ

I would like you to keep this testimony  
of mine with you up to the day when my

soul will be grasped in the presence of  
you.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Peace and Allah's mercy and blessings  
be upon you.

## Salaah and Supplication after Isha Salaah

Shaykh al-Tusi, in *Misbah al-Mutahajjid*, has narrated a tradition about the merits of the night of mid-Sha`ban entailing that Abu-Yahya asked Imam Ja`far al-Sadiq عليه السلام about the best of supplicatory prayers to be said at this night. The Imam عليه السلام instructed him, saying:

After you accomplish the obligatory `Isha' Prayer, you may offer a two unit prayer in the first unit of which you should recite Surah *al-Fatihah* and Surah *al-Kafirun* and in the second Surah *al-Fatihah* and Surah *al-Tawhid*.

When you accomplish the prayer, you may repeat (the phrase of) *subhanallah* thirty-three times, (the phrase of) *alhamdulillah* thirty-three times, and (the phrase of) *allahu-akbar* thirty-four times.

You may then say the following supplicatory prayer:

[mp3](#)

يَا مَنْ إِلَيْهِ مَلْجَأُ الْعِبَادِ فِي الْمُهَمَّاتِ

O He to Whom the servants (of Him)  
resort in urgencies

وَالِيهِ يَفْزَعُ الْخَلْقُ فِي الْمَلِمَاتِ

and to Whom the creatures turn in  
ordeals!



يَا عَالِمِ الْجَهْرِ وَالْخَفِيَّاتِ

O He Who knows the open and the hidden matters!

يَا مَنْ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ خَوَاطِرُ الْأَوْهَامِ وَتَصَرُّفُ

الْخَطَرَاتِ

O He from Whom neither the ideas of illusions nor the initiatives of delusions can be concealed!

يَا رَبَّ الْخَلَائِقِ وَالْبَرِيَّاتِ

O Lord of creatures and beings!

يَا مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ الْأَرْضِينَ وَالسَّمَاوَاتِ

O He Who grasps the kingdoms of the earth and the heavens!

أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

You are verily Allah; there is no god save  
You!

أُمْتُ إِلَيْكَ بِلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

I thus try to connect with you in the  
name of ‘There is no god save You;’

فِيَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

so, O He save Whom there is no god,

أَجْعَلْنِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ مِمَّنْ نَظَرْتَ إِلَيْهِ فَرَحْمَتُهُ

(please) include me at this night with  
those at whom You have looked and  
thus You have mercy upon them,

وَسَمِعْتَ دُعَاءَهُ فَأَجَبْتَهُ

with those whose prayers have been  
heard by You and thus You have  
responded to them,

وَعَلِمْتَ أَسْتِقَالَتَهُ فَأَقْلَتَهُ

and with those whose true repentance  
has been admitted by You and thus You  
have accepted it

وَتَجَاوَزْتَ عَنْ سَالِفِ خَطِيئَتِهِ وَعَظِيمِ جَرِيرَتِهِ

and overlooked their past sins and  
enormous offenses.

فَقَدْ أَسْتَجَرْتُ بِكَ مِنْ ذُنُوبِي

verily, I am seeking Your shelter against  
my sins

وَلَجَأْتُ إِلَيْكَ فِي سِتْرِ عُيُوبِي

and resorting to You so that You may  
conceal my defects.

اللَّهُمَّ فَجُدْ عَلَيَّ بِكَرَمِكَ وَفَضْلِكَ

O Allah, (please) bestow generously  
upon me with Your generosity and  
Favor,

وَأَحْطُ خَطَايَايَ بِحِلْمِكَ وَعَفْوِكَ

condone my misdeeds out of Your  
forbearance and pardon,

وَتَغَمَّدَنِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ بِسَابِغِ كَرَامَتِكَ

and encompass me, at this night, with  
Your opulent honoring,

وَأَجْعَلَنِي فِيهَا مِنْ أَوْلِيَائِكَ الَّذِينَ أَجْتَبَيْتَهُمْ

لِطَاعَتِكَ

and include me at this night with Your intimate servants whom You have selected for obeying You,

وَأَخْتَرْتَهُمْ لِعِبَادَتِكَ

whom You have chosen for worshipping You,

وَجَعَلْتَهُمْ خَالِصَتِكَ وَصِفْوَتِكَ

and whom You have made Your elite and select people.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ سَعَدَ جَدُّهُ

O Allah, (please) make me of those whose efforts are of a happy end

وَتَوَفَّرَ مِنَ الْخَيْرَاتِ حَظَّهُ

and those whose shares of good things  
are big,

وَأَجْعَلْنِي مِمَّنْ سَلِمَ فَنِعَمَ

make me of those who enjoy blissful life  
as they have been safe (from sins),

وَفَازَ فَغْنَمَ

and those who have been awarded  
excellently as they have won,

وَأَكْفِنِي شَرَّ مَا أَسْلَفْتُ

rescue me from the evil consequences of  
what I have committed,

وَأَعْصِمْنِي مِنَ الْإِزْدِيَادِ فِي مَعْصِيَتِكَ

save me from doing more acts of  
disobedience to You,

وَحَبِّبْ إِلَيَّ طَاعَتَكَ وَمَا يُقَرِّبُنِي مِنْكَ وَيُزِلْفَنِي

عِنْدَكَ

and make me love the acts of obedience  
to You and whatever draws me nearer to  
You and approaches me towards You.

سَيِّدِي إِلَيْكَ يَلْجَأُ الْهَارِبُ

O my Master, a fugitive resorts to none  
save You,

وَمِنْكَ يَلْتَمِسُ الطَّالِبُ

a needy begs none save You,

وَعَلَى كَرَمِكَ يُعَوَّلُ الْمُسْتَقِيلُ التَّائِبُ

and only on Your generosity does a repentant and contrite depends.

أَدَّبْتَ عِبَادَكَ بِالتَّكْرُمِ وَأَنْتَ أَكْرَمُ الْأَكْرَمِينَ

You have disciplined Your servants by means of generosity, and You are verily the most Generous of all those who are generous.

وَأَمَرْتَ بِالْعَفْوِ عِبَادَكَ وَأَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

You have instructed Your servants to pardon, and You are verily the All-forgiving, the All-merciful.

اللَّهُمَّ فَلَا تَحْرِمْنِي مَا رَجَوْتُ مِنْ كَرَمِكَ

O Allah, (please) do not deprive me of Your generosity for which I hope,



وَلَا تُؤْيِسْنِي مِنْ سَابِغِ نِعَمِكَ

do not make me despair of Your opulent bounties,

وَلَا تُخَيِّبْنِي مِنْ جَزِيلِ قِسْمِكَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ

لِأَهْلِ طَاعَتِكَ

do not disappoint me of Your abundant sustenance that You decide, this night, for those who are obedient to You,

وَأَجْعَلْنِي فِي جُنَّةٍ مِنْ شَرِّ بَرِيَّتِكَ

and include me with Your protection against Your evil creatures.

رَبِّ إِنْ لَمْ أَكُنْ مِنْ أَهْلِ ذَلِكَ

O my Lord, if I do not deserve so,

فَأَنْتَ أَهْلُ الْكَرَمِ وَالْعَفْوِ وَالْمَغْفِرَةِ

then You are worth acting generously to me, pardoning, and forgiving me.

وَجُدْ عَلَيَّ بِمَا أَنْتَ أَهْلُهُ لَا بِمَا أَسْتَحِقُّهُ

(Please) bestow upon me magnanimously according to that which befits You, not according to what I deserve.

فَقَدْ حَسَنَ ظَنِّي بِكَ

Verily, I carry an excellent opinion about You,

وَتَحَقَّقَ رَجَائِي لَكَ

I do hope for You,

وَعَلَقْتُ نَفْسِي بِكَرَمِكَ

and my self is hanged to the rope of  
Your generosity,

فَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

for You are verily the most Merciful of  
all those who show mercy

وَأَكْرَمُ الْأَكْرَمِينَ

and the most Generous of all those who  
are generous.

اللَّهُمَّ وَأَخْصُصْنِي مِنْ كَرَمِكَ بِجَزِيلٍ قِسْمِكَ

O Allah, (please) confer upon me  
exclusively with an abundant share of  
what You decide, out of Your generosity.

وَأَعُوذُ بِعَفْوِكَ مِنْ عِقُوبَتِكَ

I seek refuge with Your pardon against  
Your chastisement.

وَأَغْفِرْ لِي الذَّنْبَ الَّذِي يَحْبِسُ عَلَيَّ أَخْلُقَ

(Please) forgive me the sin that prevents  
me from enjoying high morals

وَيُضَيِّقُ عَلَيَّ الرِّزْقَ

and suppresses my sustenance,

حَتَّى أَقُومَ بِصَالِحِ رِضَاكَ

so that I will accomplish what  
excellently achieves Your satisfaction,

وَأَنْعَمَ بِجَزِيلِ عَطَائِكَ

I will enjoy Your profuse granting,

وَأَسْعَدَ بِسَابِغِ نِعْمَائِكَ

and I will be delighted by Your abundant bounties.

فَقَدْ لُذْتُ بِحَرَمِكَ

I am having recourse to Your sanctity,

وَتَعَرَّضْتُ لِكَرَمِكَ

asking for Your generosity,

وَأَسْتَعَدْتُ بِعَفْوِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ

and taking shelter in Your pardon against Your punishment

وَبِحِلْمِكَ مِنْ غَضَبِكَ

and in Your forbearance against Your ire.

فَجُدْ بِمَا سَأَلْتُكَ

So, (please) bestow upon me generously  
with that which I have asked from You

وَأَنْزِلْ مَا أَلْتَمَسْتُ مِنْكَ

and confer upon me with that which I  
have begged from You.

أَسْأَلُكَ بِكَ لَا بِشَيْءٍ هُوَ أَعْظَمُ مِنْكَ

I beseech You in Your name, since  
there is nothing great that You are.

You may prostrate yourself and repeat  
the following supplicatory phrase twenty  
times:

O my Lord!

يَا رَبِّ

And then repeat the following phrase seven times:

O Allah!

يَا اللَّهُ

And then repeat the following phrase seven times:

There is  
neither  
might nor  
power save  
with Allah.

لَا حَوْلَ وَلَا  
قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

And then repeat the following phrase ten times:

Only that  
which Allah  
wants (will

مَا شَاءَ اللَّهُ

come to  
pass).

And then repeat the following phrase ten times:

There is no  
power save  
with Allah.

لَا قُوَّةَ إِلَّا  
بِاللَّهِ

You may then invoke Almighty Allah's blessings upon the Holy Prophet and beseech Him to grant your requests.

The Imam عليه السلام then said; By Allah I swear, even if you pray for things that are as many as raindrops, Almighty Allah, out of His generosity and favors, will grant them all.



## Dua which stands as a form of Ziyarah for the 12<sup>th</sup> Imam عجل الله تعالى فرجه الشريف

It is recommended to say the following supplicatory prayer, which stands for a form of Ziyarah for Imam al-Mahdi عليه السلام. This supplicatory prayer has been mentioned by both Sayyid Ibn Tawus and Shaykh al-Tusi:

[mp3](#)

اللَّهُمَّ بِحَقِّ لَيْلَتِنَا هَذِهِ وَمَوْلُودِهَا

O Allah, I beseech You in the name of  
this night, in the name of him whom was  
born at it,

وَحُجَّتِكَ وَمَوْعُودِهَا

in the name of Your Argument, and in  
the name of Your promise in it;

الَّتِي قَرَنْتَ إِلَىٰ فَضْلِهَا فَضْلاً

the night that You have added a new  
merit to its many merits.

فَتَمَّتْ كَلِمَتُكَ صِدْقاً وَعَدْلاً

So, Your Word has been accomplished  
truly and fairly.

لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِكَ

No one can change Your words

وَلَا مُعَقِّبَ لآيَاتِكَ

or obscure Your signs.

نُورِكَ الْمُتَالِقُ

(He is) Your glowing Light,

وَضِيَاؤُكَ الْمُشْرِقُ

Your bring splendor,

وَالْعَلَمُ النُّورُ فِي طَخْيَاءِ الدَّيْجُورِ

the luminous sign in the obscurity of  
darkness,

الْغَائِبُ الْمَسْتُورُ

the absent, and the concealed.

جَلَّ مَوْلِدُهُ وَكَرَّمَ مَحْتَدُهُ

Lofty is his birth and noble is his  
lineage.

وَالْمَلَائِكَةُ شُهَدَاؤُهُ

The angels are his witnesses

وَاللَّهُ نَاصِرُهُ وَمُوَيَّدُهُ

and Allah is his Supporter and Backer

إِذَا آتَىٰ مِيعَادُهُ وَالْمَلَائِكَةُ أُمَّدَادُهُ

when his time comes and the angels shall be his sponsors.

سَيْفُ اللَّهِ الَّذِي لَا يَنْبُؤُ

He shall act as the sword of Allah that shall never miss the target,

وَنُورُهُ الَّذِي لَا يَجْبُؤُ

His light that shall never be extinguished,

وَذُو الْحِلْمِ الَّذِي لَا يَصْبُو

and the forbearing person who shall  
never deviate the truth.

مَدَارُ الدَّهْرِ

He is the motive and reason of the  
course of events,

وَنَوَامِيسُ الْعَصْرِ

the one for whom the laws of ages have  
been made,

وَوُلاةُ الْأَمْرِ

and one of the men in authority

وَالْمُنَزَّلُ عَلَيْهِمْ مَا يَتَنَزَّلُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

who receive that which is revealed on  
the Grand Night,

وَأَصْحَابُ الْحُشْرِ وَالنَّشْرِ

and the managers of the Resurrection  
and the Account.

تَرَاجِمُهُ وَوَحْيِهِ

They are the interpreters of His  
revelations

وَوُلاؤه أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ

and in charge of what is deemed lawful  
and what is deemed unlawful by Him.

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى خَاتِمِهِمْ وَقَائِمِهِمْ

O Allah, send blessings to their seal and  
their Riser

الْمَسْتُورِ عَنِ عَوَالِمِهِمْ

whom is hidden from their world.

اللَّهُمَّ وَأَدْرِكْ بِنَا أَيَّامَهُ

O Allah, (please) make us causes for the coming of him

وَزَهْرَهُ وَقِيَامَهُ

and causes for his advent and reappearance.

وَأَجْعَلْنَا مِنْ أَنْصَارِهِ

(Please) include us with his supporters,

وَأَقْرِنْ ثَأْرَنَا بِثَأْرِهِ

join our vengeance to his vengeance,

وَأَكْتُبْنَا فِي أَعْوَانِهِ وَخُلَصَائِهِ

and decide us to be among his assistants  
and elite ones.

وَأَحِينَا فِي دَوْلَتِهِ نَاعِمِينَ

Make us live in bliss in his reign,

وَبِصُحْبَتِهِ غَامِينَ

win the ecstasy of his companionship,

وَبِحَقِّهِ قَائِمِينَ

among those who carry out our duty  
toward him,

وَمِنْ أَلْسُوءِ سَالِمِينَ

and save us from evil.



يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O most Merciful of all those who show  
mercy!

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

All praise be to Allah, the Lord of the  
worlds.

وَصَلَوَاتُهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

His blessings be upon our master,  
Muhammad,

خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ

the seal of the Prophets and the  
Messengers,

وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الصَّادِقِينَ

upon his Household the veracious,

وَعِثْرَتِهِ النَّاطِقِينَ

and upon his offspring, the  
spokespersons of the truth.

وَأَلْعَنُ جَمِيعَ الظَّالِمِينَ

Curse all the wrongdoers

وَأَحْكُمْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ

and judge between them and us.

يَا أَهْكَمَ الْحَاكِمِينَ

O Most Just of all

## Supplication of Imam Jafar Sadiq عليه السلام for Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

Shaykh Isma`il ibn Fazl al-Hashimi has narrated that Imam Ja`far al-Sadiq عليه السلام instructed him to say the following supplicatory prayer at the fifteenth night of Sha`ban:

[mp3](#)

اللَّهُمَّ أَنْتَ أَحْيَى الْقِيَوْمِ

O Allah, You are verily the Ever-living,  
the Self-Subsisting,

الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

the Most High, the All-great,

الْخَالِقُ الرَّازِقُ

the Creator, the Sustainer,

الْمُحْيِي الْمُمِيتُ

the Giver of live, the Causer of death,

الْبَدِيءُ الْبَدِيعُ

the Originator, the Maker.

لَكَ الْجَلَالُ

To You is the Majesty

وَلَكَ الْفَضْلُ

to You is the favor,

وَلَكَ الْحَمْدُ

to You is all praise,

وَلَكَ أَلْمَنُ

to You is thanks,

وَلَكَ الْجُودُ

to You is magnanimity,

وَلَكَ الْكَرَمُ

to You is generosity,

وَلَكَ الْأَمْرُ

to You do belong all affairs,

وَلَكَ الْمَجْدُ

to You is glory,

وَلَكَ الشُّكْرُ

and to You is gratitude.

وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

You are alone without having any partner with You.

يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ

O One! O Absolute! O Besought of all!

يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَدْ

O He Who neither begets nor is He begotten

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

and there is none like to Him!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

(Please do) bless Muhammad and the Household of Muhammad,

وَأَغْفِرْ لِي وَأَرْحَمْنِي

forgive me, have mercy upon me,

وَأَكْفِنِي مَا أَهَمَّنِي

relieve me from whatever has aggrieved  
me,

وَأَقْضِ دَيْنِي

help me settle my debt,

وَوَسِّعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِي

and expand my provisions,

فَإِنَّكَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ كُلِّ أَمْرٍ حَكِيمٍ تَفْرُقُ

for You, at this night, make distinct all  
affairs of wisdom,

وَمَنْ تَشَاءُ مِنْ خَلْقِكَ تَرْزُقُ

and You grant sustenance to whomever  
You wish among Your creatures.

فَارْزُقْنِي وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

So, (please do) grant me sustenance and  
You are verily the Best of sustainers.

فَإِنَّكَ قُلْتَ وَأَنْتَ خَيْرُ الْقَائِلِينَ النَّاطِقِينَ:

You have said—and You are the Best of  
those who speak and utter—

﴿وَأَسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ﴾

“Ask Allah of His bounty.”

فَمِنْ فَضْلِكَ أَسْأَلُ

I thus ask You of Your bounty,



وَإِيَّاكَ قَصَدْتُ

to You do I turn my face,

وَأَبْنَ نَبِيِّكَ أَعْتَمَدْتُ

the intercession of Your Prophet's son  
do I seek,

وَلَكَ رَجَوْتُ

and for You do I hope.

فَارْحَمْنِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

So, (please do) have mercy upon me, O  
most Merciful of all those who show  
mercy!

## Supplication of Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم for Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

It is recommended to say this supplicatory prayer, which the Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم used to say at this night:

[mp3](#)

اللَّهُمَّ أَقْسِمُ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ

O Allah, (please do) grant us an amount  
of fearfulness of You

مَا يُحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعْصِيَتِكَ

that prevents us from committing acts  
of disobedience to You,

وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ رِضْوَانَكَ

an amount of obedience to You that makes us attain Your satisfaction,

وَمِنْ الْيَقِينِ مَا يَهُونُ عَلَيْنَا بِهِ مُصِيبَاتُ الدُّنْيَا

and an amount of conviction that help us tolerate the vicissitudes of this worldly life.

اللَّهُمَّ أَمْتِعْنَا بِأَسْمَاعِنَا وَأَبْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا

O Allah, (please do) make us enjoy our hearings, sights, and powers,

مَا أَحْيَيْتَنَا وَأَجْعَلُهُ الْوَارِثَ مِنَّا

as long as You decide to keep us alive, and (please do) make it the inheritor of us.

وَأَجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلَيَّ مَنْ ظَلَمَنَا

(Please do) make us avenge ourselves  
against them who wrong us,

وَأَنْصُرْنَا عَلَيَّ مَنْ عَادَانَا

back us against them who antagonize  
us,

وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا

do not make us suffer misfortunes in  
affairs of our religion,

وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا

do not make our worldly affairs happen  
to be our greatest concern or our  
utmost knowledge,

وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا

and do set one who does not have  
mercy upon us as master over us,

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

in the name of Your mercy, O most  
Merciful of all those who show mercy!

## Salwaat Sha'baaniyah

It is recommended to say the following form of invocation of blessings upon the Holy Prophet and his Household that is reported from Imam `Ali ibn al-Husain al-Sajjad عليه السلام each midday (Dhuhr) in Sha`ban and on the fifteenth night of it:

[mp3](#)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to Muhammad and the Household of Muhammad;

شَجَرَةَ النَّبُوَّةِ

the tree of Prophethood,

وَمَوْضِعِ الرِّسَالَةِ

the trustees of the (Divine) Mission,

وَمُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ

the frequently visited by the angels,

وَمَعْدِنِ الْعِلْمِ

the core of knowledge,

وَأَهْلِ بَيْتِ الْوَحْيِ

and the Household of the Divine  
Revelation.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to  
Muhammad and the Household of  
Muhammad,

أَلْفُلُكِ أَجَارِيَةٍ فِي أَلْدُّجِ أَلْغَامِرَةِ

the sailing ships through the abysmal  
waves.

يَأْمَنُ مَنْ رَكِبَهَا

He who embarks on will be saved

وَيَغْرَقُ مَنْ تَرَكَهَا

but he who abandons will be drowned.

أَلْمُتَقَدِّمُ لَهُمْ مَارِقٌ

He who precedes them will miss the  
Right Path

وَأَلْمُتَأَخِّرُ عَنْهُمْ زَاهِقٌ

and he who misses them will lose,



وَاللَّازِمُ لَهُمْ لَاحِقٌ

but he who adheres to them will win.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to  
Muhammad and the Household of  
Muhammad,

الْكَهْفِ الْخَصِينِ

the impregnable shelter,

وَعِيَاثِ الْمُضْطَرِّ الْمُسْتَكِينِ

the supporters of the helpless, distressed  
ones,

وَمَلْجِ الْأَهَارِبِينَ

the haven of the fugitives,

وَعِصْمَةَ الْمُعْتَصِمِينَ

and the asylum of those who seek  
refuge.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to  
Muhammad and the Household of  
Muhammad

صَلَاةً كَثِيرَةً تَكُونُ لَهُمْ رِضًا

so many blessings that please them

وَلِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ أَدَاءً وَقَضَاءً

and settle all (our) duties towards  
Muhammad and the Household of  
Muhammad,

بِحَوْلٍ مِنْكَ وَقُوَّةٍ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

by Your might and power, O Lord of the  
worlds!

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to  
Muhammad and the Household of  
Muhammad,

الطَّيِّبِينَ الْأَبْرَارِ الْأَخْيَارِ

the pure, pious, and righteous

الَّذِينَ أُوجِبَتْ حُقُوقُهُمْ

whose rights have been made incumbent  
upon us by You

وَفَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ وَوَلَايَتَهُمْ

and the obedience to whom and whose  
(divinely ordained) leadership have been  
(also) deemed obligatory upon us by  
You.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to  
Muhammad and the Household of  
Muhammad,

وَأَعْمُرْ قَلْبِي بِطَاعَتِكَ

and fill my heart with obedience to You,

وَلَا تُخْزِنِي بِمَعْصِيَتِكَ

do not disgrace me due to my acts of  
disobedience to You,

وَأَرْزُقْنِي مُوَاسَاةً مَنْ قَتَرْتَ عَلَيْهِ مِنْ رِزْقِكَ

and grant me the feeling of sympathy  
towards those whom You have decided  
to straighten their sustenance

بِمَا وَسَّعْتَ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ

by means of Your favors that You have  
decided to make expansive for me

وَنَشَرْتَ عَلَيَّ مِنْ عَدْلِكَ

and by means of that with which You  
have covered me out of Your fairness.

وَأَحْيَيْتَنِي تَحْتَ ظِلِّكَ

Make me live under Your shade.

وَهَذَا شَهْرُ نَبِيِّكَ سَيِّدِ رُسُلِكَ

This is the month of Your Prophet and  
the Master of Your Messengers.

شَعْبَانُ الَّذِي حَفَفْتَهُ مِنْكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ

It is Sha`ban, which You have  
encompassed with Your mercy and  
pleasure

الَّذِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

and on which the Messenger of Allah,  
peace and blessings be upon him and his  
Household,

يَدْأَبُ فِي صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ

used to observe fasting painstakingly  
and used to spend it with acts of worship

فِي لَيَالِيهِ وَأَيَّامِهِ

on all of its days and nights

بُخُوعاً لَكَ فِي إِكْرَامِهِ وَإِعْظَامِهِ

on account of Your honoring and dignifying this month,

إِلَى مَحَلِّ حَمَامِهِ

up to his death.

اللَّهُمَّ فَأَعِنَّا عَلَى الْإِسْتِنَانِ بِسُنَّتِهِ فِيهِ

O Allah, (please do) help us follow the example of him (i.e. the Holy Prophet as regards the honoring of this month)

وَنَيْلِ الشَّفَاعَةِ لَدَيْهِ

and help us attain his intercession for us.

اللَّهُمَّ وَأَجْعَلْهُ لِي شَفِيعاً مُشَفَّعاً

O Allah, (please do) decide him as my  
interceder (before You) whose  
intercession for me is acceptable

وَطَرِيقاً إِلَيْكَ مَهِيَعاً

and as my clear path toward You,

وَأَجْعَلَنِي لَهُ مُتَّبِعاً

and make me follow him

حَتَّى أَلْقَاكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنِّي رَاضِياً

until I meet You on the Resurrection  
Day enjoying Your pleasure with me

وَعَنْ ذُنُوبِي غَاضِياً

and Your overlooking my sins

قَدْ أَوْجَبْتَ لِي مِنْكَ الرَّحْمَةَ وَالرِّضْوَانَ



and thus You will confer upon me with  
Your mercy and pleasure

وَأَنْزَلْتَنِي دَارَ الْقَرَارِ وَمَحَلَّ الْأَخْيَارِ

and allow me to reside in the Eternal  
Abode and the Place of the Righteous.

## Munajat Sha'baniyah

It is recommended to say the following confidential prayer (*munajat*) that has been narrated by Ibn Khalawayh who commented on it, saying, “This is the confidential prayer of Imam `Ali Amir al-Mu'minin عليه السلام and the Holy Imams who used to say it in the month of Sha`ban.”

[mp3](#)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please do) send blessings to  
Muhammad and the Household of  
Muhammad,

وَأَسْمَعُ دُعَائِي إِذَا دَعَوْتُكَ

listen to my prayer whenever I pray You,

وَأَسْمَعُ نِدَائِي إِذَا نَادَيْتُكَ

listen to my call whenever I call upon  
you,

وَأَقْبِلْ عَلَيَّ إِذَا نَاجَيْتُكَ

and accept from me whenever I  
confidentially whisper to You,

فَقَدْ هَرَبْتُ إِلَيْكَ

for here I am fleeing into You,

وَوَقَفْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ مُسْتَكِينًا لَكَ

standing before You, showing  
submission to You,

مُتَضَرِّعاً إِلَيْكَ

imploring You,

رَاجِئاً لِمَا لَدَيْكَ ثَوَابِي

and hoping for the reward that You  
have.

وَتَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي

You do know what is in my inner self,

وَتَخْبُرُ حَاجَتِي

recognize my needs,

وَتَعْرِفُ ضَمِيرِي

recognize my hidden affairs,

وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ أَمْرٌ مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ

and all my moves and stillness are  
known by You.

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُبْدِيَ بِهِ مِنْ مَنطِقِي

So are all the utterance which I want to  
begin with,

وَأَتَفَوَّهَ بِهِ مِنْ طَلْبَتِي

all the requests that I want to express,

وَأَرْجُوهُ لِعَاقِبَتِي

and all the expectation that I hope for  
my future.

وَقَدْ جَرَتْ مَقَادِيرُكَ عَلَيَّ يَا سَيِّدِي

All that which You, O my Master, have  
decided for me

فِيمَا يَكُونُ مِنِّي إِلَى آخِرِ عُمْرِي

up to the end of my life,

مِنْ سَرِيرَتِي وَعَلَانِيَتِي

including my secret and open matters,  
shall be experienced by me.

وَبِيَدِكَ لَا بِيَدِ غَيْرِكَ زِيَادَتِي وَنَقْصِي

And it is in Your Hand, not anybody  
else's, are all increase and decrease,

وَنَفْعِي وَضَرِّي

and all my benefits and harms that come  
upon me.

إِلَهِي إِنْ حَرَمْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْزُقُنِي

O my God, if You deprive me (of Your sustenance), then who else can ever provide me with sustenance?

وَإِنْ خَدَلْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُنِي

If You disappoint me, then who else can ever back me?

إِلَهِي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَحُلُولِ سَخَطِكَ

O my God, I do seek Your protection against Your wrath and against the befalling of Your ire upon me.

إِلَهِي إِنْ كُنْتُ غَيْرَ مُسْتَأْهِلٍ لِرَحْمَتِكَ

O my God, if I do not deserve Your mercy,

فَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَجُودَ عَلَيَّ بِفَضْلِ سَعَتِكَ

You are still expected to confer upon me  
with Your expansive favor.

إِلٰهِي كَأَنِّي بِنَفْسِي وَاقِفَةٌ بَيْنَ يَدَيْكَ

O my God, I now imagine how I will  
stand before You,

وَقَدْ أَظَلَّهَا حُسْنُ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ

shaded by my good idea about You on  
account of my trust in You,

فَقُلْتَ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَتَغَمَّدْتَنِي بِعَفْوِكَ

and You will decide for me that which  
befit You and You will include me with  
Your forgiveness.

إِلٰهِي إِنْ عَفَوْتَ فَمَنْ أَوْلَىٰ مِنْكَ بِذَلِكَ



O my God, if you pardon me, then who else is worthier than You are in pardoning.

وَإِنْ كَانَ قَدْ دَنَا أَجَلِي وَلَمْ يُدْنِي مِنْكَ عَمَلِي

If my time of death is approaching while my deeds are still too short to approach me to You,

فَقَدْ جَعَلْتُ الْإِقْرَارَ بِالذَّنْبِ إِلَيْكَ وَسِيلَتِي

I am then considering my confession of being guilty to be my means towards You.

إِلَهِي قَدْ جُرْتُ عَلَى نَفْسِي فِي النَّظَرِ لَهَا

O my God, I have wronged myself when I allowed myself to behave unrestrainedly;

فَلَهَا أَلْوَيْلٌ إِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا

therefore, woe will betide me if You do not forgive.

إِلَهِي لَمْ يَزَلْ بِرُكِّ عَلَيَّ أَيَّامَ حَيَاتِي

O my God, You have never ceased Your favors from me all over my lifetime;

فَلَا تَقْطَعْ بِرُكِّ عَنِّي فِي مَمَاتِي

so, (please) do not stop Your favors from covering me after my death.

إِلَهِي كَيْفَ آيَسُ مِنْ حُسْنِ نَظْرِكَ لِي بَعْدَ مَمَاتِي

O my God, how can I despair of Your nice custody over me after my death

وَأَنْتَ لَمْ تُؤَلِّني إِلَّا الْجَمِيلَ فِي حَيَاتِي

while You have not shown me but the  
good throughout my lifetime?

إِلٰهِي تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

O my God, (please) manage my affairs in  
the very way that befits You,

وَعُدُّ عَلَيَّ بِفَضْلِكَ عَلَيَّ مُذْنِبٌ قَدْ غَمَرَهُ جَهْلُهُ

and confer upon me—a sinful who is  
covered by his ignorance—with Your  
favors.

إِلٰهِي قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا

O my God, You have concealed my sins  
in my worldly life,

وَأَنَا أَحْوَجُ إِلَى سِتْرِهَا عَلَيَّ مِنْكَ فِي الْآخِرَىٰ

but I need Your concealment more  
urgently in the Next Life.

إِذْ لَمْ تُظْهِرْهَا لِأَحَدٍ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

You have thus not disclosed my sins  
before any of Your righteous servants;

فَلَا تَفْضَحْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤُوسِ

الْأَشْهَادِ

therefore, (please) do not expose me on  
the Resurrection Day before all the  
witnesses.

إِلَهِي جُودُكَ بَسَطَ أَمَلِي

O my God, it is Your magnanimity that  
expanded my hope,

وَعَفْوُكَ أَفْضَلُ مِنْ عَمَلِي

and surely Your pardon is more preferable than my deeds.

إِلَهِي فَسُرِّبْنِي بِلِقَائِكَ يَوْمَ تَقْضِي فِيهِ بَيْنَ عِبَادِكَ

O my God, so (please) delight me when I meet You on the day when You shall judge between Your servants.

إِلَهِي أَعْتَدَارِي إِلَيْكَ أَعْتِدَارُ مَنْ لَمْ يَسْتَغْنِ عَنْ

قَبُولِ عُدْرِهِ

O my God, I submit to You the apology of one who cannot dispense with the acceptance of his excuse;

فَأَقْبَلْ عُدْرِي يَا أَكْرَمَ مَنْ أَعْتَدَرَ إِلَيْهِ الْمُسِيئُونَ

so, (please) accept my excuse, O most Magnanimous of all those before whom the guilty make an apology.

إِلَهِي لَا تَرُدَّ حَاجَتِي

O my God, (please) do not reject my request,

وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي

do not fail my big hope for You,

وَلَا تَقْطَعْ مِنْكَ رَجَائِي وَأَمَلِي

and do not disappoint my desire and expectation for You.

إِلَهِي لَوْ أَرَدْتَ هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي

O my God, had You wanted to humiliate me, You would not have guided me (to You).

وَلَوْ أَرَدْتَ فَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي

Had You decided to disclose me, You would not have saved me.

إِلَهِي مَا أَظُنُّكَ تَرُدُّنِي فِي حَاجَةٍ قَدْ أَفْنَيْتُ

عُمْرِي فِي طَلِبِهَا مِنْكَ

O my God, I do not expect You to reject my request that I spent my whole lifetime asking for it from You.

إِلَهِي فَلَكَ الْحَمْدُ أَبَدًا أَبَدًا دَائِمًا سَرْمَدًا

O my God, all praise be to You, forever, forever, perpetually, everlastingly,

يَزِيدُ وَلَا يَبِيدُ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى

increasingly, and unperishably, as  
exactly as You like and please.

إِلَهِي إِنْ أَخَذْتَنِي بِجُرْمِي أَخَذْتُكَ بِعَفْوِكَ

O my God, if You punish me for my  
offense, I shall demand with Your  
pardon,

وَإِنْ أَخَذْتَنِي بِذُنُوبِي أَخَذْتُكَ بِمَغْفِرَتِكَ

if You punish me for my sins, I shall  
demand with Your forgiveness,

وَإِنْ أَدْخَلْتَنِي النَّارَ أَعْلَمْتُ أَهْلَهَا أَنِّي أُحِبُّكَ

and if You decide to send me to Hell, I  
shall declare to its inhabitants that I love  
You.



إِلَهِي إِنْ كَانَ صَغُرَ فِي جَنْبِ طَاعَتِكَ عَمَلِي

O my God, if my deed is too little when compared to the true obedience to You,

فَقَدْ كَبُرَ فِي جَنْبِ رَجَائِكَ أَمَلِي

then my hope for You is too big when compared to my prospect from You.

إِلَهِي كَيْفَ أَنْقَلِبُ مِنْ عِنْدِكَ بِأَخِيْبَةٍ مَحْرُومًا

O my God, how can it be that I return from You with disappointment and deprivation

وَقَدْ كَانَ حُسْنُ ظَنِّي بِجُودِكَ أَنْ تَقْلِبَنِي بِالنَّجَاةِ

مَرْحُومًا

while I expect, depending upon Your magnanimity, that You will endow me with safety and mercy?

إِلَهِي وَقَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي شِرَّةِ السَّهْوِ عَنكَ

O my God, I have spent my whole lifetime with the vigor of being negligent to You

وَأَبْلَيْتُ شَبَابِي فِي سَكْرَةِ التَّبَاعُدِ مِنْكَ

and I have spent my whole youth with the inebriety of being far away from You.

إِلَهِي فَلَمْ أَسْتَيْقِظْ أَيَّامَ اغْتِرَارِي بِكَ

O my God, I have not thus woken up to myself during the period when I seductively felt safe from Your punishment

وَرَكُونِي إِلَى سَبِيلِ سَخَطِكَ

and when I was taking the path that  
ends with Your ire.

إِلَهِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ قَائِمٌ بَيْنَ يَدَيْكَ

O my God, nevertheless, I am—Your  
servant and the son of Your servant—  
now standing before You

مُتَوَسِّلٌ بِكَرَمِكَ إِلَيْكَ

and begging You in the name of Your  
generosity.

إِلَهِي أَنَا عَبْدٌ أَتَنَصَّلُ إِلَيْكَ مِمَّا كُنْتُ أُوَاجِهُكَ بِهِ

O my God, I am, being Your servant,  
disowning all that with which I used to  
face You;

مِنْ قِلَّةِ اسْتِحْيَائِي مِنْ نَظَرِكَ

namely, my shameless inconsideration  
of You,

وَأَطْلُبُ الْعَفْوَ مِنْكَ إِذِ الْعَفْوَ نَعْتُ لِكِرْمِكَ

and I am hereby appealing for Your  
pardon since pardon is one feature of  
Your generosity.

إِلَهِي لَمْ يَكُنْ لِي حَوْلٌ فَأَنْتَقِلَ بِهِ عَنْ مَعْصِيَتِكَ

O my God, I had no strength by which I  
would rid myself of the acts of  
disobedience to You

إِلَّا فِي وَقْتِ أَيْقَظْتَنِي لِمَحَبَّتِكَ

except after You aroused me to love You.

وَكَمَا أَرَدْتَ أَنْ أَكُونَ كُنْتُ

Hence, I have become as exactly as You want me to be.

فَشَكَرْتُكَ بِإِدْخَالِي فِي كَرَمِكَ

I have thus thanked You, for You have included me with Your generosity

وَلِتَطْهِيرَ قَلْبِي مِنْ أَوْسَاحِ الْغَفْلَةِ عَنْكَ

and You have purified my heart from the filths of being inattentive to You.

إِلَهِي أَنْظِرْ إِلَيَّ نَظْرَ مَنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ

O my God, (please) look at me in the same way as You have looked at one whom You called and he has responded to You

وَأَسْتَعْمَلْتَهُ بِمَعُونَتِكَ فَأَطَاعَكَ

and whom You have conferred with  
Your aid and he thus has obeyed You.

يَا قَرِيباً لَا يَبْعُدُ عَنِ الْمُغْتَرِّ بِهِ

O He Who is too close to depart from  
one who is inadvertent to Him!

وَيَا جَوَاداً لَا يَبْخُلُ عَمَّنْ رَجَا ثَوَابَهُ

O He Who is too magnanimous to  
deprive one who hopes for His reward!

إِلَهِي هَبْ لِي قَلْباً يُدْنِيهِ مِنْكَ شَوْقُهُ

O my God, (please) grant me a heart  
whose longing for You will approach it  
to You,

وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ

a tongue whose truthfulness is directed  
to You,

وَنَظْرًا يُقَرِّبُهُ مِنْكَ حَقُّهُ

and a sight whose righteousness  
advances towards You.

إِلَهِي إِنَّ مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرُ مَجْهُولٍ

O my God, he who recognizes You shall  
never be anonymous,

وَمَنْ لَآذَ بِكَ غَيْرُ مَخْذُولٍ

he who seeks Your shelter shall never be  
disappointed,

وَمَنْ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِ غَيْرُ مَمْلُولٍ

and he whom is attended by You shall  
never be boring.

إِلَهِي إِنَّ مَنْ أَنْتَهَجَ بِكَ لَمْسْتَنِيرٌ

O my God, he who abides by Your Path  
shall be enlightened,

وَإِنَّ مَنْ أَعْتَصَمَ بِكَ لَمْسْتَجِيرٌ

and he who resorts to You shall be  
succored.

وَقَدْ لُدْتُ بِكَ يَا إِلَهِي فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّي مِنْ

رَحْمَتِكَ

I am thus having recourse to You, O my  
God! So, (please) do not disappoint me  
as regards Your having mercy upon me



وَلَا تَحْجُبْنِي عَنْ رَأْفَتِكَ

and do not divest me of Your kindness.

إِلَهِي أَقِمْنِي فِي أَهْلِ وِلَايَتِكَ

O my God, grant me, among those who show servitude to You,

مُقَامَ مَنْ رَجَا الزِّيَادَةَ مِنْ مَحَبَّتِكَ

the position of one who (incessantly) longs for more love for You.

إِلَهِي وَأَلْهِمْنِي وَهَاءَ بِذِكْرِكَ إِلَى ذِكْرِكَ

O my God, (please) inspire me with passionate love for ceaseless reference to You,

وَهَمَّتِي فِي رُوحِ نَجَاحِ أَسْمَائِكَ وَمَحَلِّ قُدْسِكَ

and (please) devote all my pursuit to my  
attaining the delight of the success that  
is achieved through Your Names and the  
amount of Your Holiness.

إِلٰهِي بِكَ عَلَيْكَ إِلَّا أَحَقَّتَنِي بِمَحَلِّ أَهْلِ طَاعَتِكَ

O my God, I beseech You in Your name  
to put me in the position of those who  
are obedient to You

وَالْمَثْوَى الصَّالِحِ مِنْ مَرْضَاتِكَ

and in an honorable standing of Your  
pleasure,

فَإِنِّي لَا أَقْدِرُ لِنَفْسِي دَفْعًا

for I, verily, have no power to rescue

وَلَا أَمْلِكُ لَهَا نَفْعًا

or to benefit myself.

إِلٰهِي أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمُدْنِبُ

O my God, I am Your servant—the feeble  
and sinful—

وَمَمْلُوكُكَ الْمُتَنِيبُ

and Your slave—the penitent.

فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ صَرَفْتَ عَنْهُ وَجْهَكَ

So, (please) do not include me with  
those against whom You have turned  
Your face

وَحَجَبَهُ سَهْوُهُ عَنْ عَفْوِكَ

or those whom are deprived of Your  
pardon because of their inattentiveness  
to You.

إِلَهِي هَبْ لِي كَمَالَ الْإِنْقِطَاعِ إِلَيْكَ

O my God, (please) grant me absolute devotion to You

وَأَنْزِرْ أَبْصَارَ قُلُوبِنَا بِضِيَاءِ نَظَرِهَا إِلَيْكَ

and illuminate the sights of our hearts with the light of observing of You

حَتَّى تَخْرُقَ أَبْصَارُ الْقُلُوبِ حُجُبَ النُّورِ

so that the sights of the hearts will penetrate the Screens of Light

فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ الْعَظْمَةِ

and arrive at the Core of Magnificence,

وَتَصِيرَ أَرْوَاحُنَا مُعَلَّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ

and that our souls hang to the Majesty of  
Your Holiness.

إِلٰهِيْ وَاجْعَلْنِيْ مِمَّنْ نَادَيْتَهُ فَاَجَابَكَ

O my God, (please) make me of those  
who responded to You when You called  
at them,

وَلَا حَظَّتْهُ فَصَعِقَ جِلَالِكَ

those who were shocked for Your  
Majesty when You observed them

فَنَاجَيْتَهُ سِرًّا وَعَمِلَ لَكَ جَهْرًا

and You have thus taken into their  
confidence and they acted for You  
openly.

إِلٰهِيْ لَمْ أُسَلِّطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّيْ قُنُوْطَ الْاَيَّاسِ

O my God, I have shaded neither despair  
nor gloom over my good idea about You

وَلَا أَنْقَطَعَ رَجَائِي مِنْ جَمِيلِ كَرَمِكَ

and I have never lost hope in Your  
excellent magnanimity.

إِلَهِي إِنْ كَانَتْ أَلْخَطَايَا قَدْ أَسْقَطْتَنِي لَدَيْكَ

O my God, if my sins have overthrown  
me in Your sight,

فَأَصْفَحْ عَنِّي بِحُسْنِ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ

then please pardon me for my excellent  
trust in You.

إِلَهِي إِنْ حَطَّتْ عَلَيَّ الذُّنُوبُ مِنْ مَكَارِمِ لُطْفِكَ

O my God, if my wrongdoings have  
caused me to lose Your honorable  
kindness,

فَقَدْ نَبَّهَنِي أَلْيَقِينُ إِلَى كَرَمِ عَطْفِكَ

then my belief in You has called my  
attention to the generosity of Your  
sympathy.

إِلَهِي إِنْ أَنَامْتَنِي الْغَفْلَةُ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ

O my God, if my inadvertence has  
screened me against readying myself for  
meeting You,

فَقَدْ نَبَّهْتَنِي الْمَعْرِفَةُ بِكَرَمِ آلائِكَ

then my recognition of the generosity of  
Your bounties has awakened me.

إِلَهِي إِنْ دَعَانِي إِلَى النَّارِ عَظِيمُ عِقَابِكَ

O my God, if Your grave chastisement  
has drawn me to Hellfire,

فَقَدْ دَعَانِي إِلَى الْجَنَّةِ جَزِيلُ ثَوَابِكَ

then Your opulent reward has drawn me  
to Paradise.

إِلَهِي فَلَكَ أَسْأَلُ وَإِلَيْكَ أَبْتَهِلُ وَأَرْغَبُ

O my God, You alone do I pray and You  
alone do I implore and desire.

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

I beseech You to bless Muhammad and  
the Household of Muhammad

وَأَنْ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُدِيمُ ذِكْرَكَ



and to include me with those who  
always mention You,

وَلَا يَنْقُضُ عَهْدَكَ

who never breach their covenant to You,

وَلَا يَغْفُلُ عَنْ شُكْرِكَ

who never fail to thank You,

وَلَا يَسْتَخِفُّ بِأَمْرِكَ

and who never belittle Your Affairs.

إِلَهِي وَأَلْحِقْنِي بِنُورِ عِزِّكَ الْأَجْبَجِ

O my God, (please do) take in me with  
the most brilliant Light of Your Dignity

فَأَكُونَ لَكَ عَارِفًا

so that I will recognize You

وَعَنْ سِوَاكَ مُنْحَرَفًا

and I will leave everybody else,

وَمِنْكَ خَائِفًا مُرَاقِبًا

and that I will be fearful of and careful  
with You.

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Lord of Majesty and Honor!

وَصَلَّىٰ اللَّهُ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ رَسُوْلِهِ وَآلِهِ الطَّاهِرِيْنَ

May Allah send blessings to  
Muhammad, His Messenger, and upon  
his Household the Infallible,

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيْرًا

and exalt them very much.

## Dua Kumail

[mp3](#)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah, the All-merciful,  
the All-compassionate

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ

O Allah, I ask You by Your mercy, which  
embraces all things;

وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي قَهَرْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

And by Your strength, through which  
You dominatest all things,

وَحَضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ

And toward which all things are humble

وَذَلَّ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ

And before which all things are lowly;

وَبَجْرُوتِكَ الَّتِي غَلَبْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

And by Your invincibility through which  
You overwhelmest all things,

وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ

And by Your might, which nothing can  
resist;

وَبِعَظَمَتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ

And by Your tremendousness, which has  
filled all things;

وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي عَلَا كُلَّ شَيْءٍ

by Your force, which towers over all things;

وَبِوَجْهِكَ الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ

And by Your face, which subsists after the annihilation of all things,

وَبِأَسْمَائِكَ الَّتِي مَلَأَتْ أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ

And by Your Names, which have filled the foundations of all things;

وَبِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ

And by Your knowledge, which encompasses all things;

وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَضَاءَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ

And by the light of Your face, through which all things are illumined!

يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ

O Light! O All-holy!

يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ

O First of those who are first

وَيَا آخِرَ الْآخِرِينَ

And O Last of those who are last!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ

O Allah, forgive me those sins which tear  
apart safeguards!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ النَّقَمَ

O Allah, forgive me those sins which  
draw down adversities!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النِّعَمَ

O Allah, forgive me those sins which alter blessings!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ الدُّعَاءَ

O Allah forgive me those sins which hold back supplication!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ

O Allah forgive me those sins which cut down the hopes!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ الْبَلَاءَ

O Allah, forgive me those sins which draw down tribulation!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَكُلَّ خَطِيئَةٍ

## أَخْطَأْتُهَا

O Allah, forgive me every sin I have committed and every mistake I have made!

## اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِذِكْرِكَ

O Allah, verily I seek nearness to You through remembrance of You,

## وَأَسْتَشْفَعُ بِكَ إِلَيَّ نَفْسِكَ

And I seek intercession from You with Yourself,

## وَأَسْأَلُكَ بِجُودِكَ أَنْ تُدْنِيَنِي مِنْ قُرْبِكَ

And I ask You through Your munificence to bring me near to Your proximity,



وَأَنْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ

And to provide me with gratitude  
toward You

وَأَنْ تُلْهِمَنِي ذِكْرَكَ

And to inspire me with Your  
remembrance.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ خَاضِعٍ مُتَذَلِّلٍ خَاشِعٍ

أَنْ تُسَامِحَنِي وَتَرْحَمَنِي

O Allah, verily I ask You with the asking  
of a submissive, abased and lowly man  
to show me forbearance, to have mercy  
on me

وَتَجْعَلَنِي بِقَسَمِكَ رَاضِياً قَانِعاً، وَفِي جَمِيعِ

## الأحوال متواضعا

And to make me satisfied and content  
with Your appointment and [make me]  
humble in every state.

اللَّهُمَّ وَأَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ اشْتَدَّتْ فَاقَتُهُ

O Allah, I ask You the question of one  
whose indigence is extreme,

وَأَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ

And who has stated to You in difficulties  
his need

وَعَظُمَ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ

And whose desire for what is with You  
has become great.

عَظْمَ سُلْطَانِكَ وَعَلَا مَكَانِكَ اللَّهُمَّ

O Allah, Your force is tremendous, Your  
place is lofty,

وَوَخْفِي مَكْرُكَ وَظَهَرَ أَمْرُكَ

And Your deception is hidden, Your  
command is manifest,

وَوَغَلَبَ قَهْرُكَ وَجَرَتْ قُدْرَتُكَ

And Your domination is overwhelming,  
Your power is unhindered

وَلَا يُمْكِنُ الْفِرَارُ مِنْ حُكُومَتِكَ

And escape from Your governance is  
impossible.

اللَّهُمَّ لَا أَجِدُ لِذُنُوبِي غَافِرًا

O Allah, I find no forgiver of my sins,

وَلَا لِقَبَائِحِي سَاتِرًا

Nor concealer of my ugly acts

وَلَا لِشَيْءٍ مِّنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلًا

غَيْرَكَ

Nor transformer of any of my ugly acts  
into good acts but You

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

There is no god but You!

سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ

Glory be to You, and Thine is the praise!

ظَلَمْتُ نَفْسِي

I have wronged myself,

وَتَجَرَّأْتُ بِجَهْلِي

And I have been audacious in my  
ignorance

وَسَكَنْتُ إِلَيْ قَدِيمِ ذِكْرِكَ لِي وَمِنْكَ عَلَيَّ

And I have depended upon Your ancient  
remembrance of me and Your favour  
toward me.

اللَّهُمَّ مَوْلَايَ

O Allah! O my Protector!

كَمْ مِّنْ قَبِيحٍ سَتَرْتَهُ

How many ugly things You hast  
concealed!

وَكَمْ مِّنْ فَادِحٍ مِّنَ الْبَلَاءِ أَقْلَتْهُ

How many burdensome tribulations You  
hast abolished!

وَكَمْ مِّنْ عِثَارٍ وَقَيْتَهُ

And how many stumbles You hast  
prevented!

وَكَمْ مِّنْ مَّكْرُوهٍ دَفَعْتَهُ

And how many ordeals You hast  
repelled!

وَكَمْ مِّنْ ثَنَاءٍ جَمِيلٍ لَّسْتُ أَهْلًا لَهُ نَشَرْتَهُ

And how much beautiful praise, for  
which I was unworthy, You hast spread  
abroad!

اللَّهُمَّ عَظُمَ بَلَائِي

O Allah, my tribulation is tremendous,

وَأَفْرَطَ بِي سُوءُ حَالِي

And my bad state is excessive,

وَقَصُرَتْ بِي أَعْمَالِي

And my acts are inadequate,

وَقَعَدَتْ بِي أَغْلَالِي

And my fetters have tied me down,

وَحَبَسَنِي عَنْ نَفْعِي بُعْدُ آمَالِي

And my far-fetched hopes have held me  
back from my gain

وَخَدَعْتَنِي الدُّنْيَا بِغُرُورِهَا وَنَفْسِي بِجِنَايَتِهَا

## وَمِطَابِي

And this world with its delusions, my own soul with its offences and my delay have deceived me.

يَا سَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ أَنْ لَا يَحْجُبَ عَنْكَ

دُعَائِي سُوءَ عَمَلِي وَفِعَالِي

O my Master! So I ask You by Your might not to let my evil works and acts veil my supplication from You,

وَلَا تَفْضَحْنِي بِخَفِيِّ مَا أَطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنْ سِرِّي

And not to disgrace me through the hidden things You knowest of my secrets

وَلَا تُعَاجِلْنِي بِالْعُقُوبَةِ عَلَى مَا عَمِلْتُهُ فِي خَلَوَاتِي



And not to hasten me to punishment for  
what I have done in private:

مِنْ سُوءِ فِعْلِي وَإِسَاءَتِي،

My evil acts in secrecy and my misdeeds

وَدَوَامِ تَفْرِيطِي وَجَهَالَتِي

And my continuous negligence and my  
ignorance

وَكثْرَةِ شَهَوَاتِي وَغَفْلَتِي

And my manifold passions and my  
forgetfulness.

وَكُنِ اللَّهُمَّ بِعِزَّتِكَ لِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ رُؤُوفًا

And by Your might, O Allah, be kind to  
me in all states

وَعَلَيَّ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ عَطُوفًا

And be gracious to me in all affairs!

إِلَهِي وَرَبِّي مَنْ لِي غَيْرُكَ أَسْأَلُهُ كَشْفَ ضُرِّي

وَالنَّظَرَ فِي أَمْرِي!

My God and my Lord! Have I any but  
You from whom to ask removal of my  
affliction and regard for my affairs!

إِلَهِي وَمَوْلَايَ أَجْرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا اتَّبَعْتُ فِيهِ

هَوَى نَفْسِي،

My God and my Protector! You put into  
effect through me a decree in which I  
followed the caprice of my own soul

وَلَمْ أَحْتَرَسْ فِيهِ مِنْ تَزْيِينِ عَدُوِّي،

And [I] did not remain wary of adorning  
my enemy.

فَغَرَّبَنِي بِمَا أَهْوَى وَأَسْعَدَهُ عَلَى ذَلِكَ الْقَضَاءُ

So he deluded me through my soul's  
caprice and therein destiny favoured  
him

فَتَجَاوَزْتُ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ بَعْضَ

حُدُودِكَ

So, in what was put into effect through  
me in that situation, I transgressed some  
of Your statutes

وَخَالَفْتُ بَعْضَ أَوْامِرِكَ

And disobeyed some of Your commands.

فَلَكَ الْحُجَّةُ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ

So Thine is the argument against me in  
all of that

وَلَا حُجَّةَ لِي فِيمَا جَرَى عَلَيَّ فِيهِ قَضَاؤُكَ،

I have no argument in what Your destiny  
put into effect through me therein

وَأَلْزَمَنِي حُكْمُكَ وَبَلَاؤُكَ

nor in what Your decree and Your  
tribulation imposed upon me.

وَقَدْ أَتَيْتُكَ يَا إِلَهِي بَعْدَ تَقْصِيرِي وَإِسْرَافِي عَلَيَّ

نَفْسِي

Now I have come to You, My God, after  
my shortcoming and my immoderation  
toward myself,

مُعْتَدِرًا نَادِمًا،

Proffering my excuse, regretful,

مُنْكَسِرًا مُسْتَقِيلًا

Broken, apologizing,

مُسْتَغْفِرًا مُنِيبًا،

Asking forgiveness, repenting,

مُقِرًّا مُذْعِنًا مُعْتَرِفًا

Acknowledging, submissive, confessing.

لَا أَجِدُ مَفْرَأًا مِمَّا كَانَ مِنِّي

I find no place to flee from what  
occurred through me,

وَلَا مَفْزَعًا أَتَوَجَّهُ إِلَيْهِ فِي أَمْرِي

Nor any place of escape to which I may  
turn in my affairs,

غَيْرَ قَبُولِكَ عُذْرِي، وَإِدْخَالَكَ إِيَّاي فِي سَعَةٍ مِّنْ

رَحْمَتِكَ

Other than Your acceptance of my  
excuse and Your entering me into the  
compass of Your mercy.

اللَّهُمَّ فَاقْبَلْ عُذْرِي

O Allah, so accept my excuse,

وَارْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّي

Have mercy upon the severity of my  
affliction

وَفُكِّنِي مِنْ شِدِّ وَثَاقِي

And release me from the tightness of my  
feters,

يَا رَبِّ ارْحَمْ ضَعْفَ بَدَنِي وَرِقَّةَ جِلْدِي وَدِقَّةَ

عَظْمِي

My Lord, have mercy upon the weakness  
of my body, the thinness of my skin and  
the frailty of my bones.

يَا مَنْ بَدَأَ خَلْقِي وَذَكَرِي وَتَرْبِيَّتِي وَبَرِّي وَتَغْذِيَّتِي

O You who gave rise to my creation, to  
the remembrance of me, to the nurture

of me, to goodness toward me and to  
nourishment on me,

هَبْنِي لِابْتِدَاءِ كَرَمِكَ وَسَالِفِ بَرِّكَ بِي

Bestow upon me for the sake of Your  
having given rise [to me] with generosity  
and Your previous goodness to me!

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَرَبِّي

O Allah, my Master and my Lord!

أَتُرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعْدَ تَوْحِيدِكَ

Canst You see Yourself tormenting me  
with Your fire after I have professed  
Your Unity

وَبَعْدَ مَا انْطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ مَّعْرِفَتِكَ



And after the knowledge of You my  
heart has embraced,

وَلَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ

And the remembrance of You my tongue  
has constantly mentioned

وَاعْتَقَدَهُ ضَمِيرِي مِنْ حُبِّكَ

And the love of You to which my mind  
has clung,

وَبَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِي وَدُعَائِي خَاضِعاً لِرُبُوبِيَّتِكَ

And after the sincerity of my confession  
and my supplication, humble before  
Your lordship?

هِيَاهُ أَنْتَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ تُضَيِّعَ مِنْ رَبِّيَّتِهِ

Far be it from You! You art more generous than that You shouldst squander him whom You hast nurtured,

أَوْ تُبْعَدَ مَنْ أَدْنَيْتَهُ

Or banish him whom You hast brought nigh,

أَوْ تُشْرَدَ مَنْ آوَيْتَهُ

Or drive away him whom You hast given an abode

أَوْ تُسَلِّمَ إِلَى الْبَلَاءِ مَنْ كَفَيْتَهُ وَرَحِمْتَهُ

Or submit to tribulation him whom You hast spared and shown mercy.

وَلَيْتَ شِعْرِي يَا سَيِّدِي وَإِلَهِي وَمَوْلَايَ

Would that I knew, my Master, My God  
and my Protector,

أَتَسَلِّطُ النَّارَ عَلَى وُجُوهِ خَرَّتْ لِعَظَمَتِكَ

سَاجِدَةً

Whether You wilt give the Fire dominion  
over faces fallen down prostrate before  
Your Tremendousness,

وَعَلَى أَلْسِنٍ نَطَقَتْ بِتَوْحِيدِكَ صَادِقَةً وَبِشُكْرِكَ

مَادِحَةً

And over tongues voicing sincerely the  
profession of Your Unity and giving  
thanks to You in praise,

وَعَلَى قُلُوبٍ اعْتَرَفَتْ بِإِهْيَتِكَ مُحَقَّقَةً

And over hearts acknowledging Your  
Divinity through verification,

وَعَلَىٰ ضَمَائِرِ حَوْتٍ مِنَ الْعِلْمِ بِكَ حَتَّىٰ صَارَتْ

خَاشِعَةً

And over minds encompassing  
knowledge of You until they have  
become humble

وَعَلَىٰ جَوَارِحِ سَعَتْ إِلَىٰ أَوْطَانِ تَعْبُدِكَ طَائِعَةً

بِاسْتِغْفَارِكَ مُذْعِنَةً وَأَشَارَتْ

And over bodily members speeding to  
the places of Your worship in obedience  
and beckoning for Your forgiveness in  
submission.

مَا هَكَذَا الظَّنُّ بِكَ وَلَا أُخْبِرْنَا بِفَضْلِكَ عِنْدَكَ

No such opinion is held of You! Nor has such been reported - thanks to Your bounty — concerning You,

يَا كَرِيمُ، يَا رَبِّ

O All-generous! My Lord,

وَأَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفِي عَنْ قَلِيلٍ مِّنْ بَلَاءِ الدُّنْيَا

وَعُقُوبَاتِهَا،

And You knowest my weakness before a little of this world's tribulations and punishments,

وَمَا يَجْرِي فِيهَا مِنَ الْمَكَارِهِ عَلَى أَهْلِهَا

And before those ordeals which befall its inhabitants,

عَلَىٰ أَنَّ ذَٰلِكَ بَلَاءٌ وَمَكْرُوهٌ، قَلِيلٌ مَّكْثُهُ، يَسِيرٌ

بِقَاوُهُ، قَصِيرٌ مُدَّتُهُ

Even though it is a tribulation and ordeal whose stay is short, whose subsistence is but little and, whose period is but fleeting.

فَكَيْفَ احْتِمَالِي لِبَلَاءِ الْآخِرَةِ وَجَلِيلِ وَقُوعِ

الْمَكَارِهِ فِيهَا!

So how can I endure the tribulations of the next world and the great ordeals that occur within it?

وَهُوَ بَلَاءٌ تَطُولُ مُدَّتُهُ، وَيَدُومُ مَقَامُهُ، وَلَا يُخَفَّفُ

عَنْ أَهْلِهِ

For it is a tribulation whose period is long, whose station endures and whose sufferers are given no respite,

لَأَنَّهُ لَا يَكُونُ إِلَّا عَنْ غَضَبِكَ وَانْتِقَامِكَ

وَسَخَطِكَ

Since it only occurs as a result of Your wrath, Your vengeance and Your anger,

وَهَذَا مَا لَا تَقُومُ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ

And these cannot be withstood by the heavens and the earth.

يَا سَيِّدِي فَكَيْفَ بِي

O Master, so what about me?!

وَأَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الدَّلِيلُ الْحَقِيرُ الْمِسْكِينُ

الْمُسْتَكِينُ

For I am Your weak, lowly, base,  
wretched and miserable slave.

يَا إِلَهِي وَرَبِّي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

My God! My Lord! My Master! My  
Protector!

لَأَيِّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَشْكُو

For which things would I complain to  
You?



وَلِمَا مِنْهَا أَضِحُّ وَأَبْكِي

And for which of them would I lament  
and weep?

لَأَلِيمِ الْعَذَابِ وَشِدَّتِهِ!

For the pain and severity of  
chastisement?

أَمْ لَطُولِ الْبَلَاءِ وَمُدَّتِهِ!

Or for the length and period of  
tribulation?

فَلئن صَيَّرْتَنِي لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ أَعْدَائِكَ

So if You takest me to the punishments  
with Your enemies,

وَجَمَعْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَهْلِ بَلَائِكَ

And gatherest me with the people of  
Your tribulation

وَفَرَّقْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّائِكَ وَأَوْلِيَّائِكَ

And separatest me from Your friends  
and saints,

فَهَبْنِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَرَبِّي صَبْرْتُ  
عَلَى عَذَابِكَ،

Then suppose, My God, my Master, my  
Protector and my Lord that I am able to  
endure Your chastisement,

فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَلَى فِرَاقِكَ

How can I endure separation from You?

وَهَبْنِي صَبْرْتُ عَلَى حَرِّ نَارِكَ،

And suppose that I am able to endure  
the heat of Your fire,

فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى كَرَامَتِكَ

How can I endure not gazing upon Your  
generosity?

أَمْ كَيْفَ أَسْكُنُ فِي النَّارِ وَرَجَائِي عَفْوِكَ

Or how can I dwell in the Fire while my  
hope is Your pardon?

فَبِعِزَّتِكَ يَا سَيِّدِي وَمَوْلَايَ أُقْسِمُ صَادِقًا، لَئِن

تَرَكَتَنِي نَاطِقًا

So by Your might, my Master and my  
protector, I swear sincerely, if You  
leavest me with speech,

لَأُضِجَنَّ إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا ضَجِيجَ الْآمِلِينَ

I will lament to You from the midst of  
the Fire's inhabitants with lamentation  
of the hopeful;

وَلَأُصْرُخَنَّ إِلَيْكَ صُرَاخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

I will cry to You with the cry of those  
crying for help;

وَلَأُبْكِيَنَّ عَلَيْكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ

I will weep to You with the weeping of  
the bereft;

وَلَأُنَادِيَنَّكَ أَيْنَ كُنْتَ يَا وَليَّ الْمُؤْمِنِينَ

And I will call to You, Where art You, O  
Sponsor of the believers,

يَا غَايَةَ آمَالِ الْعَارِفِينَ

O Goal of the hopes of Your knowers,

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَعِيثِينَ

O Aid of those who seek assistance,

يَا حَبِيبَ قُلُوبِ الصَّادِقِينَ

O Friend of the hearts of the sincere

وَيَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

And O God of all the world's  
inhabitants!

أَفْتُرَاكَ، سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي وَبِحَمْدِكَ، تَسْمَعُ فِيهَا

صَوْتِ عَبْدٍ مُسْلِمٍ

Canst You see Yourself — Glory be to  
You My God, and Thine is the praised —  
hearing within the Fire the voice of a  
slave surrendered to You,

سُجِنَ فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ

Imprisoned there because of his  
violations,

وَذَاقَ طَعْمَ عَذَابِهَا بِمَعْصِيَتِهِ

Tasting the favour of its torment  
because of his disobedience,

وَحُبِسَ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا بِجُرْمِهِ وَجَرِيرَتِهِ

And confined within its levels because of  
his sin and crime,

وَهُوَ يَضِجُ إِلَيْكَ ضَجِيجَ مُؤَمِّلٍ لِرَحْمَتِكَ

While he laments to You with the lament  
of one hopeful for Your mercy,

وَيُنَادِيكَ بِلِسَانِ أَهْلِ تَوْحِيدِكَ

And calls to You with the tongue of those  
who profess Your Unity

وَيَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِرُبُوبِيَّتِكَ

And entreats You by Your lordship!

يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى فِي الْعَذَابِ وَهُوَ يَرْجُو مَا

سَلَفَ مِنْ حِلْمِكَ

My Protector, so how should he remain  
in the chastisement, while he has hope  
for Your previous clemency?

أَمْ كَيْفَ تُؤْلِمُهُ النَّارُ وَهُوَ يَأْمَلُ فَضْلَكَ وَرَحْمَتَكَ

Or how should the Fire cause him pain  
while he expects Your bounty and  
mercy?

أَمْ كَيْفَ يُحْرِقُهُ لَهَيْبِهَا وَأَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَتَرَى  
مَكَانَهُ

Or how should its flames burn him,  
while You hearest his voice and seest his  
place?

أَمْ كَيْفَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَفِيرُهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفَهُ

Or how should its groaning encompass  
him, while You knowest his weakness?

أَمْ كَيْفَ يَتَقَلَّقُ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ صِدْقَهُ



Or how should he be convulsed among  
its levels, while You knowest his  
sincerity?

أَمْ كَيْفَ تَرْجُرُهُ زَبَانِيَّتُهَا وَهُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبَّهُ

Or how should its keepers torture him  
while he calls out to You, O Lord?

أَمْ كَيْفَ يَرْجُو فَضْلَكَ فِي عِتْقِهِ مِنْهَا فَتَرَكُهُ فِيهَا

Or how should he have hope of Your  
bounty in freeing him from it, while You  
abandonest him within it?

هَيْهَاتَ مَا ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ

Far be it from You! That is not what is  
expected of You,

وَلَا الْمَعْرُوفُ مِنْ فَضْلِكَ

Nor what is well-known of Your bounty,

وَلَا مُشَبَّهُ لِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُؤَحِّدِينَ مِنْ بَرِّكَ

وَإِحْسَانِكَ

Nor it is similar to the goodness and kindness You hast shown to those who profess Your Unity.

فِبِالْيَقِينِ أَقْطَعُ لَوْلَا مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَعْدِيْبِ

جَاحِدِيْكَ

So I declare with certainty that were it not for what You hast decreed concerning the chastisement of Your deniers

وَقَضَيْتَ بِهِ مِنْ إِخْلَادِ مُعَانِدِيْكَ

And what You hast foreordained  
concerning the everlasting home of  
those who stubbornly resist,

لَجَعَلْتَ النَّارَ كُلَّهَا بَرْدًا وَسَلَامًا،

You wouldst make the Fire, all of it,  
coolness and safety,

وَمَا كَانَ لِأَحَدٍ فِيهَا مَقْرًا وَلَا مُقَامًا

And no one would have a place of rest or  
abode within it.

لَكِنَّكَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ أَقْسَمْتَ أَنْ تَمْلَأَهَا مِنْ

الْكَافِرِينَ،

But You—holy are Your Names—hast  
sworn that You wilt fill it with the  
unbelievers,

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

Both Jinn and men together,

وَأَنْ تُخَلَّدَ فِيهَا الْمُعَانِدِينَ

And that You wilt place those who stubbornly resist therein forever.

وَأَنْتَ جَلَّ ثَنَاؤُكَ قُلْتَ مُبْتَدَأً، وَتَطَوَّلْتَ

بِالْإِنْعَامِ مُتَكَرِّمًا:

And You— majestic is Your eulogy— said at the beginning and wernt gracious through kindness as a favour,

أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ

(What? Is he who has been believer like unto him who has been ungodly? They are not equal)

إِلَهِي وَسَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا

My God and my Master! So I ask You by  
the power You hast apportioned

وَبِالْقَضِيَّةِ الَّتِي حَتَمْتَهَا وَحَكَمْتَهَا وَغَلَبْتَ مَنْ

عَلَيْهِ أَجْرِيَّتَهَا

And by the decision which You hast  
determined and imposed and through  
which You hast overcome him toward  
whom it has been put into effect,

أَنْ تَهَبَ لِي، فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ

That You forgivest me in this night and  
at this hour

كُلِّ جُرْمٍ أَجْرَمْتُهُ

Every offence I have committed,

وَكُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ

And every sin I have performed,

وَكُلَّ قَبِيحٍ أَسْرَرْتُهُ

And every ugly thing I have concealed

وَكُلَّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ،

And every folly I have enacted

كَتَمْتُهُ أَوْ أَعْلَنْتُهُ،

Whether I have hidden or announced it,

أَخْفَيْتُهُ أَوْ أَظْهَرْتُهُ

Or I have concealed it or manifested it

وَكُلَّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتُ بِإِثْبَاتِهَا الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ

And every evil act which You hast  
commanded the Noble Writers to  
record,

الَّذِينَ وَكَّلْتَهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي

Those whom You hast appointed to  
watch over what appears from me

وَجَعَلْتَهُمْ شُهُوداً عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي،

And whom You hast made, along with  
my bodily members, witness against me.

وَكُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ،

And You wast Yourself the Watcher over  
me from behind them,

وَالشَّاهِدَ لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ،

And the Witness of what is hidden from  
them

وَبِرَحْمَتِكَ أَخْفَيْتَهُ،

But through Your mercy You concealed  
it

وَبِفَضْلِكَ سَتَرْتَهُ

And through Your bounty You veiled it.

وَأَنْ تُوفِّرَ حَظِّي مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تُنَزِّلُهُ،

[And I ask You] that You bestowest  
upon me an abundant share of every  
good You sendest down,

أَوْ إِحْسَانٍ تُفْضِلُهُ

Or kindness You conferrest,



أَوْ بِرٍّ تَنْشِرُهُ،

Or goodness You unfoldest,

أَوْ رِزْقٍ تَبْسُطُهُ

Or provision You spreadest out,

أَوْ ذَنْبٍ تَغْفِرُهُ

Or sin You forgivest,

أَوْ خَطَاٍ تَسْتُرُهُ

Or error You coverest.

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

My Lord! My Lord! My Lord!

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَمَالِكِ رَقِي

My God! My Master! My Protector!  
Owner of my bondage!

يَا مَنْ بِيَدِهِ نَاصِيَتِي

O He in whose hand is my forelock!

يَا عَلِيماً بِضُرِّي وَمَسْكَنتِي

O He who knows my affliction and my  
misery!

يَا خَبيراً بِفَقْرِي وَفَاقَتِي

O He who is aware of my poverty and  
indigence!

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

My Lord! My Lord! My Lord!

أَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ وَقُدْسِكَ

I ask You by Your Truth and Your  
Holiness

وَأَعْظَمِ صِفَاتِكَ وَأَسْمَائِكَ

And the greatest of Your Attributes and  
Names,

أَنْ تَجْعَلَ أَوْقَاتِي فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بِذِكْرِكَ  
مَعْمُورَةً،

That You makest my times in the night  
and the day inhabited by Your  
remembrance,

وَبِخِدْمَتِكَ مَوْصُولَةً،

And joined to Your service

وَأَعْمَالِي عِنْدَكَ مَقْبُولَةً،

And my works acceptable to You,

حَتَّى تَكُونَ أَعْمَالِي وَأُورَادِي كُلُّهَا وَرِدًا وَوَاحِدًا،

So that my works and my litanies may  
all be a single litany

وَحَالِي فِي خِدْمَتِكَ سَرْمَدًا

And my occupation with Your service  
everlasting.

يَا سَيِّدِي، يَا مَنْ عَلَيْهِ مُعَوِّي

My Master! O He upon whom I depend!

يَا مَنْ إِلَيْهِ شَكْوَتُ أَحْوَالِي

O He to whom I complain about my  
states!

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

My Lord! My Lord! My Lord!

قَوِّ عَلَى خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي

Strengthen my bodily members in Your  
service,

وَاشْدُدْ عَلَى الْعَزِيمَةِ جَوَانِحِي

And fortify my ribs in determination

وَهَبْ لِي الْجِدَّ فِي خَشْيَتِكَ

And bestow upon me earnestness in my  
fear of You

وَالدَّوَامَ فِي الْإِتِّصَالِ بِخِدْمَتِكَ

And continuity in my being joined to  
Your service

حَتَّى أَسْرَحَ إِلَيْكَ فِي مَيَادِينِ السَّابِقِينَ

So that I may move easily toward You in  
the battlefields of the foremost

وَأُسْرِعَ إِلَيْكَ فِي الْمُبَادِرِينَ

And hurry to You among the prominent

وَأَشْتَأَقَ إِلَى قُرْبِكَ فِي الْمُشْتَأَقِينَ

And desire fervently Your proximity  
among the fervently desirous

الْمُخْلِصِينَ وَأَدْنُو مِنْكَ دُنُوًّا

And move nearer to You with the  
nearness of the sincere

وَأَخَافَكَ مَخَافَةَ الْمُوقِنِينَ

And fear You with the fear of those who  
have certitude

وَأَجْتَمِعَ فِي جِوَارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ

And gather with the believers in Your vicinity.

اللَّهُمَّ وَمَنْ أَرَادَنِي بِسُوءٍ فَأَرِدْهُ

O Allah, whoever desires evil for me, desire [it] for him!

وَمَنْ كَادَنِي فَكِدْهُ

whoever deceives me-deceive him!

وَاجْعَلْنِي مِنْ أَحْسَنِ عِبِيدِكَ نَصِيباً عِنْدَكَ

And make me one of the most excellent of Your slaves in Portion from You,

وَأَقْرَبِهِمْ مِّنْزِلَةً مِّنْكَ

And the nearest of them in station to  
You

وَأَخْصِيهِمْ زُفَّةً لَّدَيْكَ

And the most elected of them in  
proximity to You.

فَإِنَّهُ لَا يُنَالُ ذَلِكَ إِلَّا بِفَضْلِكَ

For that cannot be attained except by  
Your bounty.

وَجُدْ لِي بِجُودِكَ

And grant generously to me through  
Your munificence,

وَاعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ

And incline toward me with Your  
splendour



وَاحْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ

And protect me with Your mercy!

وَاجْعَلْ لِسَانِي بِذِكْرِكَ هَجَاءً

And make my tongue remember You  
without ceasing

وَقَلْبِي بِحُبِّكَ مُتِيماً

And my heart enthralled by Your love!

وَمُنَّ عَلَيَّ بِحُسْنِ إِجَابَتِكَ

And be gracious to me by answering me  
favourably,

وَأَقِلْنِي عَثْرَتِي

And nullify my slips

وَاعْفِرْ زَلَّتِي

And forgive my lapses!

فَإِنَّكَ قَضَيْتَ عَلَى عِبَادِكَ بِعِبَادَتِكَ

For You hast decreed Your worship for  
Your servants

وَأَمَرْتَهُمْ بِدُعَائِكَ

And commanded them to supplicate You

وَضَمِنْتَ لَهُمُ الْإِجَابَةَ

And assured them that they would be  
answered.

فَإِلَيْكَ يَا رَبِّ نَصَبْتُ وَجْهِي

So toward You, my Lord, I have turned  
my face

وَأِلَيْكَ يَا رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي

And toward You, my Lord, I have  
extended my hand.

فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ لِي دُعَائِي

So by Your might, comply with my  
supplication

وَبَلِّغْنِي مُنَايَ

And make me attain my desires!

وَلَا تَقْطَعْ مِنْ فَضْلِكَ رَجَائِي

Do not severe my hoping for Your  
Favours

وَإِكْفِنِي شَرَّ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ مِنْ أَعْدَائِي

And spare me the evil of my enemies  
from among the jinn and men!

يَا سَرِيعَ الرَّضَا

O He, whose pleasure is quickly  
achieved!

اغْفِرْ لِمَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا الدُّعَاءُ

Forgive him who owns nothing but  
supplication

فَإِنَّكَ فَعَّالٌ لِمَا تَشَاءُ

For You dost what You wilt.

يَا مَنْ اسْمُهُ دَوَاءٌ

O He whose Name is a remedy,

وَذِكْرُهُ شِفَاءٌ

And whose remembrance is a cure,

وَطَاعَتُهُ غِنَى

And whose obedience is wealth!

ارْحَمِ مَنْ رَأْسُ مَالِهِ الرَّجَاءُ

Have mercy upon him whose capital is  
hope

وَسِلَاحُهُ الْبُكَاءُ

And whose weapon is tears!

يَا سَابِغَ النِّعَمِ

O Ample in blessings!

يَا دَافِعَ النِّقَمِ

O Repeller of adversities!

يَا نُورَ الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي الظُّلْمِ

O Light of those who are lonely in the  
darkness!

يَا عَالِمًا لَا يُعَلَّمُ

O Knower who was never taught!

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Bless Muhammad and Muhammad's  
household!

وَأَفْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

And do with me what is worthy of You!

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَالْأئِمَّةِ الْمَيَامِينِ مِنْ آلِهِ

And Allah bless His messenger and the  
holy Imams of his household

وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا

And give them abundant peace!

## Dua to be recited after Shaf Prayer on 15<sup>th</sup> Night of Sha'ban

Shaykh al-Tusi and Shaykh al-Kaf`ami say: It is suitable to say the following supplicatory prayer at this night:

[mp3](#)

إِلٰهِي تَعَرَّضَ لَكَ فِي هَذَا اللَّيْلِ الْمُتَعَرِّضُونَ

O Allah! Tonight, the seekers of favors,  
restless and eager, present themselves to  
You,

وَقَصَدَكَ الْقَاصِدُونَ

the determined aspirers have You in  
mind,



وَأَمَّلَ فَضْلَكَ وَمَعْرُوفَكَ الطَّالِبُونَ

and those who make requests look long and attentively at Your obligingness and kindness.

وَلَكَ فِي هَذَا اللَّيْلِ نَفَحَاتٌ وَجَوَائِزُ

You, at this night, give gifts, bounties beyond measure,

وَعَطَايَا وَمَوَاهِبُ

free donations, and favors

تَمُنُّ بِهَا عَلَيَّ مَنْ تَشَاءُ مِنْ عِبَادِكَ

to those whom You will from among Your servants when they make a request,

وَتَمْنَعُهَا مَنْ لَمْ تَسْبِقْ لَهُ الْعِنَايَةَ مِنْكَ

and You say no to those who do not try to get in advance (i.e. remain behind) for obtaining the bounties from You.

وَهَا أَنَا ذَا عُبَيْدِكَ الْفَقِيرُ إِلَيْكَ

I, a modest needy bondman,

الْمُؤَمِّلُ فَضْلِكَ وَمَعْرُوفِكَ

am hopeful of Your obligingness and kindness.

فَإِنْ كُنْتَ يَا مَوْلَايَ

Indeed, if You, O My Master,

تَفَضَّلْتَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ

bestows a favor on any one, at this night,

عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ

from among Your created beings,

وَعُدَّتْ عَلَيْهِ بِعَائِدَةٍ مِنْ عَطْفِكَ

and multiply profits and gains for him  
out of Your love and affection,

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

please send blessings to Muhammad  
and the Household of Muhammad:

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

the pure, the immaculate,

الْخَيْرِينَ الْفَاضِلِينَ

the virtuous, and the righteous,

وَجُدْ عَلَيَّ بِطَوْلِكَ وَمَعْرُوفِكَ

and then give me abundantly on account  
of Your liberality and obligingness,

يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

O Lord of the worlds!

وَصَلِّ عَلَى اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

May Allah send blessings to  
Muhammad, the seal of the Prophets,

وَأَلِهِ الطَّاهِرِينَ

and upon his Household, the  
immaculate,

وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا

and may He exalt them very much.

إِنَّ اللَّهَ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ

Verily, Allah is worthy of all praise, full  
of all glory.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ كَمَا أَمَرْتَ

O Allah, I am praying You as You  
ordered me to do;

فَأَسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَ

so, (please) respond to me as You  
promised.

إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

Verily, You never break Your promise.

.

## **Dua in Prostration of Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم on Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban**

It is recommended to do the prostrations and say the supplicatory prayers that are reported from the Holy Prophet. One of these is that Shaykh al-Tusi has narrated on the authority of Hammad ibn Isa on the authority of Aban ibn Taghlib on the authority of Imam Ja`far al-Sadiq عليه السلام recounted the following:

It was the fifteenth night of Sha`ban when the Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم was with `A'ishah, his wife. At midnight, the Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم left the bed. When `A'ishah woke up and could not

find him, she felt jealous and thought that he had joined one of his other wives. A'ishah searched for the Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم in all of the rooms of his other wives but she found him prostrating himself on the ground like a thrown dress. As she approached, she heard him saying:

[mp3](#)

سَجَدَ لَكَ سَوَادِي وَخِيَالِي

Prostrating before You are my body and my shadow.

وَأَمَّنَ بِكَ فُؤَادِي

My heart is full of faith of You.

هَذِهِ يَدَايَ وَمَا جَنَيْتُهُ عَلَى نَفْسِي

These are my two hands and this is what I have committed against myself.

يَا عَظِيمٌ تُرَجَى لِكُلِّ عَظِيمٍ

O All-great! You are hoped for all enormous things.

إِغْفِرْ لِي الْعَظِيمَ

Please, forgive me my serious offences,

فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ الْعَظِيمَ إِلَّا الرَّبُّ الْعَظِيمُ

because none can forgive the serious sin except the All-great Lord.

The Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم then raised his head and then prostrated



himself again, saying:

أَعُوذُ بِنُورِ وَجْهِكَ

I seek the protection of the light of Your  
Face

الَّذِي أَضَاءَتْ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُونَ

that has lit the heavens and the earth,

وَأَنْكَشَفَتْ لَهُ الظُّلُمَاتُ

removed all darkness,

وَصَلَحَ عَلَيْهِ أَمْرُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

and made active all the affairs of the  
past and the coming generations

مِنْ فُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ

against Your sudden chastisement,

وَمِنْ تَحْوِيلِ عَافِيَتِكَ

against withdrawing the good health  
that You have granted me,

وَمِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ

and against the vanishing of Your  
bounties.

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي قَلْبًا تَقِيًّا نَقِيًّا

O Allah, (please) grant me a heart that is  
pious and pure,

وَمِنْ أَلْشَّرِكِ بَرِيئاً

released from polytheism,

لَا كَافِرًا وَلَا شَقِيًّا

and neither atheist nor unhappy.

The Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم then attached his face to the ground and said:

عَفَّرْتُ وَجْهِي فِي التُّرَابِ

I am putting my face on the ground

وَحُقَّ لِي أَنْ أَسْجُدَ لَكَ

and it is my duty to prostrate myself  
before You.

When the Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم accomplished these acts of worship and directed towards his bed, `A'ishah ran before him until she reached the bed

before he did. When he heard her speedy breathes, the Holy Prophet صلى الله عليه وآله وسلم wondered. He then said, “Do you know what this night is? This is the mid-Sha`ban night. At this night, shares of provisions are distributed, lifetimes are decided, and the pilgrims are appointed. Verily, Almighty Allah, at this night, forgives as many of His creatures as the hairs of the horses of Kalb Tribe. Almighty Allah also orders angels to descend to the earth, to Makkah, at this night.

## Ziyarah Istegatha of Imam Zaman

عجل الله تعالى فرجه الشريف

In his book of *al-Kalim al-Tayyib*, Sayyid `Ali Khan says, “The following is a form of seeking aid from The Argument of Allah and the Patron of the Age (Imam al-Mahdi) عليه السلام: Wherever you are, you may offer a two-unit prayer, reading Surah *al-Fatihah* and any other one in each unit. Yet, it is advisable to read Surah *al-Fath* (No. 48) in the first unit and Surah *al-Nasr* (No. 110) in the second. You may then stand up, facing the kiblrah direction under the sky and then say the following:

سَلَامٌ أَللّٰهُ أَلْكَامِلُ أَلْتَّامُ

Peace of Allah—perfect, complete,

أَلشَّامِلُ أَلْعَامُ

comprehensive, and thorough;

وَصَلَوَاتُهُ أَلدَّائِمَةُ

and His endless benedictions

وَبَرَكَاتُهُ أَلْقَائِمَةُ أَلتَّامَةُ

and His everlasting, perfect blessings

عَلَى حُجَّةِ أَللّٰهِ

be upon the Argument of Allah,

وَوَلِيِّهِ فِي أَرْضِهِ وَبِلَادِهِ

His representative in His lands and  
realm,

وَخَلِيفَتِهِ عَلَى خَلْقِهِ وَعِبَادِهِ

His viceroy among His creatures and  
servants,

وَسُلَالَةِ النَّبُوَّةِ

the offspring of Prophethood,

وَبَقِيَّةِ الْعِترَةِ وَالصَّفْوَةِ

the completion of the (Holy) Progeny  
and the Choice Ones,

صَاحِبِ الزَّمَانِ

the Patron of the Age,

وَمُظْهِرِ الْإِيمَانِ

the demonstrator of the (true) faith,

وَمُلَقِّنِ أَحْكَامِ الْقُرْآنِ

the teacher of the laws of the Qur'an,

وَمُطَهِّرِ الْأَرْضِ

the purger of the earth,

وَنَاشِرِ الْعَدْلِ فِي الطُّولِ وَالْعَرْضِ

the spreader of justice all over the earth,

وَالْحُجَّةِ الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ

the Argument (al-Hujjah), the Riser (al-Qa'im), the Well-guided (al-Mahdi),

الْإِمَامِ الْمُنْتَظَرِ الْمَرْضِيِّ

the Leader, the Awaited, the Pleased,



وَأَبْنِ الْأَئِمَّةِ الطَّاهِرِينَ

the descendant of the Infallible Imams,

الْوَصِيِّ ابْنِ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ

the Successor, the son of the Pleased  
Successors (of the Prophets),

الْهُدَايِ الْمَعْصُومِ

the Guide, the Immaculate,

أَبْنِ الْأَئِمَّةِ الْهُدَاةِ الْمَعْصُومِينَ

and the son of the Imams—the guides  
and immaculate.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُعِزَّ الْمُؤْمِنِينَ الْمُسْتَضْعَفِينَ

Peace be upon you, O grantor of dignity  
to the oppressed and faithful ones.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُدِلَّ الْكَافِرِينَ الْمُتَكَبِّرِينَ  
الظَّالِمِينَ

Peace be upon you, O humiliator of the arrogant and oppressing unbelievers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

Peace be upon you, O my master, the Patron of the Age.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be upon you, O son of Allah's Messenger.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O son of the Commander of the Believers.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

Peace be upon you, O son of Fatimah the  
Luminous

سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

and the Doyenne of the women of the  
world.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأَيْمَةِ الْحُجَجِ الْمَعْصُومِينَ

Peace be upon you, O son of the  
Imams—the arguments (of Allah) and  
Immaculate

وَالْإِمَامُ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

and the leader of all creatures.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

Peace be upon you, O my master

سَلَامٌ مُخْلِصٌ لَكَ فِي أَوْلَايَةِ

addressed by him who is loyal to your  
(divinely commissioned) leadership.

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ قَوْلًا وَفِعْلًا

I bear witness that you are the well-  
guided Imam in word and deed,

وَأَنْتَ الَّذِي تَمَلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا

it is you who shall fill the earth with  
justice and impartiality

بَعْدَ مَا مَلَأَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا

after it will be filled with wrong and  
partiality.

فَعَجَّلَ اللهُ فَرَجَكَ

So, may Allah hasten your reappearance,

وَسَهَّلَ مَخْرَجَكَ

make easy your advent,

وَقَرَّبَ زَمَانَكَ

make nearer the time of your coming,

وَكَثَّرَ أَنْصَارَكَ وَأَعْوَانَكَ

increase the number of your supporters  
and backers,

وَأَنْجِزْ لَكَ مَا وَعَدَكَ

and fulfill for you all that which He has  
promised you.

فَهُوَ أَصْدَقُ الْقَائِلِينَ:

He is surely the most truthful of all those who can speak (and He has said):

(وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ

“We desired to bestow a favor upon those who were deemed weak in the land,

وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ)

make them the Imams, and make them the heirs.”

يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

O my master! O Patron of the Age!

يَا بِنَ رَسُولِ اللَّهِ

O son of Allah's Messenger!

حَاجَتِي...

My request is...

Mention your need and then go on saying:

فَأَشْفَعُ لِي فِي نَجَاحِهَا

So, intercede for me so that it will be settled,

فَقَدْ تَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ بِحَاجَتِي

for I am turning my face towards you for settling my request,

لِعِلْمِي أَنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ شَفَاعَةً مَقْبُولَةً

since I know for sure that you enjoy with Allah admissible word of intercession,

وَمَقَاماً مَّحْمُوداً

and praiseworthy standing.

فَبِحَقِّ مَنْ أَخْتَصَّكُمْ بِأَمْرِهِ

So, I ask you in the name of Him Who granted you (i.e. the Ahl al-Bayt) exclusively the right of representing Him,

وَأَرْتَضَاكُمْ لِسِرِّهِ

and admitted you all to keep His secrets,

وَبِالشَّأْنِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ



and I ask you in the name of the  
standing that you exclusively enjoy with  
Allah,

سَلِ اللَّهَ تَعَالَى فِي نُجْحِ طَلْبَتِي

to ask Allah, the Exalted, to render  
successful my request,

وَإِجَابَةِ دَعْوَتِي

to answer my prayer,

وَكُشْفِ كُرْبَتِي

and to relieve my grief.

You may then ask for whatever you  
want, and it will be settled for you, by  
Allah's permission.

## Ziyarah Aale Yasin

[mp3](#)

سَلَامٌ عَلَى آلِ يُسَٰ

Peace be upon the Household of Yasin.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَاعِيَ اللَّهِ وَرَبَّانِيَّ آيَاتِهِ

Peace be upon you, O caller to Allah and interpreter of His Verses.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ وَدَيَانَ دِينِهِ

Peace be upon you, O door to Allah and applier of His religion.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَنَاصِرَ حَقِّهِ

Peace be upon you, O viceroy of Allah and backer of His right.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَدَلِيلَ إِرَادَتِهِ

Peace be upon you, O Argument of Allah  
and sign of His volition.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِي كِتَابِ اللَّهِ وَتَرْجُمَانَهُ

Peace be upon you, O reciter of the Book  
of Allah and its interpreter.

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي آنَاءِ لَيْلِكَ وَأَطْرَافِ نَهَارِكَ

Peace be upon you at the hours of Your  
night and the two ends of Your day.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Peace be upon you, O herald of Allah on  
His lands.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيثَاقَ اللَّهِ الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ

Peace be upon you, O covenant of Allah  
that He has made and confirmed.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ الَّذِي ضَمِنَهُ

Peace be upon you, O Promise of Allah  
that He has assured.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعِلْمُ الْمَنْصُوبُ

Peace be upon you, O appointed  
pennon,

وَالْعِلْمُ الْمَصْبُوبُ

poured knowledge,

وَالْغَوْثُ وَالرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ

aid, and expansive mercy.

وَعَدًا غَيْرَ مَكْذُوبٍ

This is verily a promise that shall never  
be belied.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ

Peace be upon you whenever you rise (to  
undertake the mission).

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ

Peace be upon you whenever you sit.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْرَأُ وَتُبَيِّنُ

Peace be upon you whenever you recite  
and elucidate.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّي وَتَقْنُتُ

Peace be upon you whenever you offer  
prayer and supplicate.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَرْكَعُ وَتَسْجُدُ

Peace be upon you whenever you genuflect and prostrate (yourself for Allah).

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُهَلِّلُ وَتُكَبِّرُ

Peace be upon you whenever you profess Allah's Godhead and profess His All-greatness.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَحْمَدُ وَتَسْتَغْفِرُ

Peace be upon you whenever you praise Allah and implore for His forgiveness.

السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصْبِحُ وَتُمْسِي

Peace be upon you whenever you begin and end your day.

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ

Peace be upon you in the night when it  
draws a veil

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ

and the day when it shines in brightness.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ

Peace be upon you, O entrusted leader.

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ

Peace be upon you, O favored and  
expected.

السَّلَامُ عَلَيْكَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ

Peace be upon you to the ultimate  
meaning of peace.

أَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

I solicit you, O my master,

أَنِّي أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

to testify to me that I bear witness that  
there is no god but Allah;

وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

One and Only Lord and having no  
associate,

وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

and that Muhammad is His servant and  
messenger.

لَا حَبِيبَ إِلَّا هُوَ وَأَهْلُهُ



There is no one more beloved by Allah  
than him and his household.

وَأَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

And I solicit you, O my master, to testify  
to me that I bear witness

أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتُهُ

that `Ali the Commander of the Faithful  
is His argument,

وَالْحَسَنَ حُجَّتُهُ

al-Hasan is His argument,

وَالْحُسَيْنَ حُجَّتُهُ

al-Husainis His argument,

وَعَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ حُجَّتُهُ

`Ali the son of al-Husainis His  
argument,

وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

Muhammad the son of `Ali is His  
argument,

وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

Ja`far the son of Muhammad is His  
argument,

وَمُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ

Musa the son of Ja`far is His argument,

وَعَلِيَّ بْنَ مُوسَى حُجَّتُهُ

`Ali the son of Musa is His argument,

وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

Muhammad the son of `Ali is His  
argument,

وَعَلِيٌّ بَنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

`Ali the son of Muhammad is His  
argument,

وَالْحَسَنُ بَنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

and al-Hasan the son of `Ali is His  
argument.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ

I also bear witness that you are verily  
the argument of Allah.

أَنْتُمْ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ

You all are the first and the last.

وَأَنَّ رَجْعَتَكُمْ حَقٌّ لَا رَيْبَ فِيهَا

And (I bear witness) that your  
(promised) Return is undoubtedly true

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

“On the day when its belief avails not a  
soul

لَمْ تَكُنْ آمَنْتَ مِنْ قَبْلُ

which theretofore believed not,

أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا

nor in its belief earned good by works,”

وَأَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ

death is true,

وَأَنَّ نَاكِرًا وَنَكِيرًا حَقٌّ

and Nakir and Nakir are true.

وَأَشْهَدُ أَنَّ النَّشْرَ حَقٌّ

And I bear witness that the Raising for  
death is true,

وَأَلْبَعَثَ حَقٌّ

the Resurrection is true,

وَأَنَّ الصِّرَاطَ حَقٌّ

the Discriminating Bridge is true,

وَأَلْمِرْصَادَ حَقٌّ

the Watchtower is true,

وَأَلْمِيزَانَ حَقٌّ

the Balance (of deeds) is true,

وَالْحُشْرَ حَقُّ

the Gathering is true,

وَالْحِسَابَ حَقُّ

the Reckoning is true,

وَالْجَنَّةَ وَالنَّارَ حَقُّ

Paradise and Hell are true,

وَالْوَعْدَ وَالْوَعِيدَ بِهِمَا حَقُّ

and the promise of Paradise and the  
threat with Hell are true.

يَا مَوْلَايَ شَقِيٍّ مَنْ خَالَفَكَ

O My master! Certainly wretched is he  
who opposes you

وَسَعِدَ مَنْ أَطَاعَكُمْ

and certainly happy is he who obeys you.

فَأَشْهَدْ عَلَيَّ مَا أَشْهَدُكَ عَلَيْهِ

So, testify to me all that which I have besought you to testify.

وَأَنَا وَبِيٌّ لَكَ

I am verily an ally of you

بَرِيءٌ مِنْ عَدُوِّكَ

and denouncing your enemy.

فَالْحَقُّ مَا رَضَيْتُمُوهُ

The truth is only that which you accept,

وَالْبَاطِلُ مَا أَسْخَطْتُمُوهُ

the wrong is only that which you  
disallow,

وَالْمَعْرُوفُ مَا أَمَرْتُمْ بِهِ

the good is only that which you enjoin,

وَالْمُنْكَرُ مَا نَهَيْتُمْ عَنْهُ

and the evil is only that which you  
forbid.

فَنَفْسِي مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ

My soul is thus believing in Allah;

وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

One and Only Lord and having no  
associate,

وَبِرَسُولِهِ وَبِأَمْرِ الْمُؤْمِنِينَ



and also in His Messenger, in the  
Commander of the Faithful,

وَبِكُمْ يَا مَوْلَايَ أَوْلَكُمْ وَآخِرِكُمْ

and in you all, O my master, from the  
beginning to the end.

وَنُصِرْتِي مُعَدَّةً لَكُمْ

I have prepared myself to back you

وَمَوَدَّتِي خَالِصَةً لَكُمْ

and my love is sincerely dedicated to  
you.

آمِينَ آمِينَ

Respond! Respond!

## Ariza to be Written to 12<sup>th</sup> Imam عليه السلام

عريضه به خدمت حضرت بقیة الله الاعظم امام زمان (عجل الله تعالى فرجه)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کَتَبْتُ يَا مَوْلَايَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ مُسْتَعِينًا، وَشَكَوْتُ مَا نَزَلَ بِي مُسْتَجِيرًا بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، ثُمَّ بِكَ مِنْ أَمْرِ قَدْ  
 دَهَمَنِي وَأَشْغَلَ قَلْبِي وَأَطَالَ فِكْرِي، وَسَلَّيْتُ بَعْضَ لُبِّي وَغَيْرَ حَظِيرِ نِعْمَةِ اللَّهِ عِنْدِي، أَسَلَمْتَنِي عِنْدَ تَخَلُّلِ  
 وَرُودِهِ الْخَلِيلُ، وَتَبَّرَهُ مِنِّي عِنْدَ تَرَائِي إِقْبَالِهِ إِلَيَّ الْحَمِيمِ، وَعَجَزْتُ عَنْ دِفَاعِهِ حِيلَتِي وَخَانَتِي فِي تَحْمُلِهِ  
 صَبْرِي وَقُوَّتِي، فَلَجَأْتُ فِيهِ إِلَيْكَ وَتَوَكَّلْتُ فِي الْمَسْئَلَةِ لِي جَلَّ تَنَاوُهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْكَ فِي دِفَاعِهِ عَنِّي عِلْمًا  
 بِمَكَانِكَ مِنَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَلِي التَّدْبِيرَ وَمَالِكِ الْأُمُورِ، وَاتَّقَا بِكَ فِي الْمَسَارَعَةِ فِي الشَّفَاعَةِ إِلَيْهِ جَلَّ  
 تَنَاوُهُ فِي أَمْرِي، مُتَيَقِّنًا لِجَابِتِهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِيَّاكَ بِإِعْطَاءِ سُؤْلِي، وَأَنْتَ يَا مَوْلَايَ! جَدِيرٌ بِتَحْقِيقِ ظَنِّي  
 وَتَضَدِّيقِ أَمَلِي فِيكَ فِي أَمْرٍ كَذَا وَكَذَا (به جای کذا وکذا حاجات خود را بنویسد)

فِيمَا لَا طَاقَةَ لِي بِحَمْلِهِ وَلَا صَبْرَ لِي عَلَيْهِ، وَإِنْ كُنْتُ مُسْتَحِقًّا لَهُ وَالْأَضْعَافِ بِقِيحِ أَعْمَالِي وَتَفْرِيطِي فِي  
 الْوَأْجِبَاتِ الَّتِي لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، فَأَعْنِي يَا مَوْلَايَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ عِنْدَ اللَّهْفِ، وَقَدِّمِ الْمَسْئَلَةَ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي  
 أَمْرِي قَبْلَ حُلُولِ التَّلَفِّ وَشِمَاتَةِ الْأَغْدَاءِ، فَبِكَ بَسَطْتَ النِّعْمَةَ عَلَيَّ، وَأَسْأَلُ اللَّهَ جَلَّ جَلَالُهُ لِي نَصْرًا عَزِيزًا  
 وَفَتْحًا قَرِيبًا فِيهِ بُلُوعُ الْأَمَالِ، وَخَيْرَ الْمَبَادِي، وَخَوَاتِيمِ الْأَعْمَالِ، وَالْأَمْنُ مِنَ الْمَخَافِ كِلَيْهَا فِي كُلِّ حَالٍ،  
 إِنَّهُ جَلَّ تَنَاوُهُ لِمَا يَشَاءُ فَقَالَ، وَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ فِي الْمُنْبَدَةِ وَالْمَالِ.

آنگاه کنار نهر آب یا چاه بایستد و یکی از نایبان حضرت (عثمان بن سعید عمروی، محمد بن عثمان عمروی،  
 حسین بن روح نوبختی، علی بن محمد سمری) را در نظر آورده و صدا نماید و بگوید: سلام عليك! أشهد أن  
 وفاتك في سبيل الله، وأنتك حي عند الله تعالى مؤزوق، وقد خاطبتك في حياتك التي لك عند الله عز  
 وجل، وهذه رقتي وحاجتي إلى مولانا عليه السلام، فسألها إليه، فأنت الثقة الأمين.

سپس نوشته (عريضه) را در نهر یا چاه اندازد، ان شاء الله حاجات او برآورده خواهد شد.

نجم الثاقب، جاب انتشارات مسجد مقدس جمکران، ص ۷۸۹.

## **Translation of Ariza**

**I have written to you O my master, may His mercy and blessing be on you, seeking a favour from you.**

**I have complained to you for what has happened to me seeking solutions firstly from Allah and then from you for a matter that has obsessed me.**

**I am helpless in combating the problem and for that I have resorted to seeking help from Allah and from you. Knowing the status you have with Allah.**

**I am confident that you will help me get the solutions to my problems swiftly and that you will intercede on**

**my behalf. I am helpless and moreover I am sinful:  
so help O master and present this problem to Allah and I pray to Him that He will solve this quickly and grant me victory and success in finding the solution to my problems.**

**I am not able to carry or bear with it. Although I am responsible for the increase of my sins and ignorant about my responsibilities (Wajibaats) from Allah which are given to me.  
So help me O my master. Peace be upon you during this time of problems and sorrow.**

**Present my prayers to Allah before I compensate and before my enemies engulf me, for you have shown me your blessings.**

**So I pray to Allah for great salvation and near victory with calmness from all fears, for Allah is most high and does what he wants. Allah is sufficient for me from beginning and in my hopes.**

**Whatever Allah wish there is neither strength nor any power except in Allah the High, the Great.**

## Dua Nudba

[mp3](#)

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

All praise be to Allah the Lord of the worlds.

وَصَلَّىٰ اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ

May Allah send blessings upon our master Muhammad His Prophet

وَأَلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

and upon his Household and may He salute them with thorough salutation.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ

O Allah, all praise be to You

عَلَىٰ مَا جَرَىٰ بِهِ قَضَاؤُكَ

for Your decree that has been applied

فِي أَوْلِيَائِكَ الَّذِينَ اسْتَخْلَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ وَدِينِكَ

to Your vicegerents whom You have  
purely selected for Yourself and Your  
religion;

إِذِ اخْتَرْتَ لَهُمْ جَزِيلَ مَا عِنْدَكَ

as You have chosen for them the  
abundance of what You have in  
possession;

مِنَ النَّعِيمِ الْمُقِيمِ

that is the enduring pleasure

الَّذِي لَا زَوَالَ لَهُ وَلَا أَضْمِحْلَالَ

that neither vanishes nor diminishes,

بَعْدَ أَنْ شَرَطْتَ عَلَيْهِمُ الزُّهْدَ

after You had already stipulated on  
them to renounce

فِي دَرَجَاتِ هَذِهِ الدُّنْيَا الدَّنِيَّةِ

all the ranks of this lowly world

وَزُخْرُفِهَا وَزِبْرَجِهَا

along with all of its embellishments  
and ornaments,

فَشَرَطُوا لَكَ ذَلِكَ

and they accepted this stipulation.

وَعَلِمْتَ مِنْهُمْ الْوَفَاءَ بِهِ

As You knew that they would fulfill this  
stipulation,



فَقَبِلْتَهُمْ وَقَرَّبْتَهُمْ

You accepted and drew them near to  
You.

وَقَدَّمْتَ لَهُمُ الذِّكْرَ الْعَلِيِّ

You thus provided them with sublime  
mention

وَالشَّانَاءَ الْجَلِيِّ

and obvious approval,

وَأَهْبَطْتَ عَلَيْهِم مَلَائِكَتَكَ

made Your angels descend to them,

وَكَرَّمْتَهُمْ بِوَحْيِكَ

honored them with Your revelations,

وَرَفَدْتَهُمْ بِعِلْمِكَ

supported them with Your knowledge,

وَجَعَلْتَهُمُ الذَّرِيعَةَ إِلَيْكَ

and made them the channel to You

وَالْوَسِيلَةَ إِلَى رِضْوَانِكَ

and the means to winning Your  
pleasure.

فَبَعْضٌ أَسْكَنْتَهُ جَنَّاتِكَ

Therefore, You made some of them  
dwell in Your Garden

إِلَى أَنْ أَخْرَجْتَهُ مِنْهَا

until You decided to take him out of  
there.

وَبَعْضٌ حَمَلْتَهُ فِي فُلِكَ

You bore another one on in Your Ark

وَنَجَّيْتَهُ وَمَنْ آمَنَ مَعَهُ

and saved him and those who believed  
with him

مِنْ أَهْلَكَةٍ بِرَحْمَتِكَ

from perdition, out of Your mercy.

وَبَعْضُ أَتَّخَذْتَهُ لِنَفْسِكَ خَلِيلًا

You took another one as Your intimate  
friend

وَسَأَلَكَ لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ فَاجَبْتَهُ

and when he asked You to leave behind  
him a truthful mention, You responded  
to him

وَجَعَلْتَ ذَلِكَ عَلِيًّا

and made that (mention) to be  
eminent.

وَبَعْضُ كَلِمَتِهِ مِنْ شَجَرَةٍ تَكْلِيمًا

You spoke to another one from a tree  
directly

وَجَعَلَتْ لَهُ مِنْ أَخِيهِ رِذَاءً وَوَزِيرًا

and decided his brother to be his  
protector and representative.

وَبَعْضُ أَوْلَادَتِهِ مِنْ غَيْرِ أَبِي

You made another one to be born  
without a father,

وَأَتَيْتَهُ الْبَيِّنَاتِ

gave him clear-cut proofs

وَأَيَّدَتْهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

and aided him with the Sacred Spirit.

وَكُلٌّ شَرَعْتَ لَهُ شَرِيعَةً

For each of them, You gave a code of  
law,

وَنَهَجْتَ لَهُ مِنْهَا جَاً

decided a certain course,

وَتَخَيَّرْتَ لَهُ أَوْصِيَاءَ

and finely chose successors;

مُسْتَحْفِظاً بَعْدَ مُسْتَحْفِظٍ

well-trustworthy successors one after  
another,

مِنْ مُدَّةٍ إِلَى مُدَّةٍ

each for a certain period,

إِقَامَةً لِدِينِكَ

in purpose of establishing Your  
religion

وَحُجَّةً عَلَىٰ عِبَادِكَ

and acting as arguments against Your  
servants,

وَلَيْلًا يَزُولَ أَحَقُّ عَنْ مَقَرِّهِ

so that the truth should never leave its  
position

وَيَغْلِبَ الْبَاطِلُ عَلَىٰ أَهْلِهِ

and the wrong should never overcome  
the people of the truth

وَلَا يَقُولُ أَحَدٌ

and so that none should claim, saying,

لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا مُنْذِرًا

“If only You had sent to us a warning messenger

وَأَقَمْتَ لَنَا عَلَمًا هَادِيًا

and established for us a guiding person,

فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنُخْزَىٰ

we should have followed Your signs before that we met humiliation and disgrace!”

إِلَىٰ أَنْ أَنْتَهَيْتَ بِالْأَمْرِ إِلَىٰ حَبِيبِكَ وَنَجِيبِكَ مُحَمَّدٍ

You then ended the matter with Your most-beloved and well-select one, Muhammad,

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

may Allah bless him and his  
Household.

فَكَانَ كَمَا أَنْتَ جَبْتَهُ

He was—as exactly as You have  
chosen—

سَيِّدَ مَنْ خَلَقْتَهُ

the master of all those whom You  
created,

وَصَفْوَةَ مَنْ اصْطَفَيْتَهُ

the best of all those whom You  
selected,

وَأَفْضَلَ مَنْ اجْتَبَيْتَهُ



the most favorite of all those whom  
You pointed out,

وَأَكْرَمَ مَنْ أَعْتَمَدْتَهُ

and the noblest of all those on whom  
You decided.

قَدَّمْتَهُ عَلَى أَنْبِيَائِكَ

So, You preferred him to Your  
prophets,

وَبَعَثْتَهُ إِلَى الثَّقَلَيْنِ مِنْ عِبَادِكَ

sent him to the two dependents (men  
and jinn) from Your servants,

وَأَوْطَأْتَهُ مَشَارِقَكَ وَمَغَارِبَكَ

enabled him to tread on the east and  
the west of Your lands,

وَسَخَّرَتْ لَهُ الْبُرَاقَ

made subservient to him the Buraq  
(the celestial sumpter),

وَعَرَجَتْ بِرُوحِهِ إِلَى سَمَائِكَ

raised his soul to Your heavens,

وَأَوْدَعْتَهُ عِلْمَ مَا كَانَ

and entrusted with him the knowledge  
of whatever passed

وَمَا يَكُونُ إِلَى أَنْقِضَاءِ خَلْقِكَ

and whatever shall come to pass up to  
the extinction of Your creatures.

ثُمَّ نَصَرْتَهُ بِالرُّعْبِ

You then granted him victory by means  
of awe & majesty

وَحَفَفْتَهُ بِجَبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ

ordered (Archangels) Gabriel and  
Michael

وَالْمُسَوِّمِينَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ

as well as the marked angels to  
surround him,

وَوَعَدْتَهُ أَنْ تُظْهِرَ دِينَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

and promised him to make his faith  
prevail all other faiths

وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

however much the polytheists may be  
averse.

وَذَلِكَ بَعْدَ أَنْ بَوَّأْتَهُ مَبَوَّأً صِدْقٍ مِنْ أَهْلِهِ

You did all that after You had settled  
him in an honest position among his  
people,

وَجَعَلْتَ لَهُ وَهُمْ أَوَّلَ بَيْتٍ

made for him and them the first house

وَضَعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي بِبَكَّةَ

ever located for the people; that is the  
house in Bakkah,

مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ

blessed and guidance for the worlds.

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ

In it, there are clear-cut proofs.

مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ

It is the standing-place of Abraham,

وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا

and whoever enters it will be secured.

وَقُلْتَ «إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ

You also said, “Allah only desires to keep away the uncleanness from you,

أَهْلَ الْبَيْتِ

O people of the House,

وَيُطَهِّرَكُم تَطْهِيرًا.»

and to purify you a thorough purifying.”

ثُمَّ جَعَلْتَ أَجْرَ مُحَمَّدٍ

You then decided the reward of Muhammad,

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Your blessings be upon him and his  
Household,

مَوَدَّتُهُمْ فِي كِتَابِكَ

to be the love for them; as in Your  
Book

فَقُلْتَ «قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا

You said, “Say: I do not ask of you any  
reward for it

إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ.»

but love for my near relatives.”

وَقُلْتَ «مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ.»

You also said, “Whatever reward I have asked of you, that is only for yourselves.”

وَقُلْتُ «مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ

You also said, “I do not ask you aught in return

إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا.»

except that he who wills, may take the way to his Lord.”

فَكَانُوا هُمُ السَّبِيلَ إِلَيْكَ

They (i.e. the Prophet's Household) have therefore been the way to You

وَالْمَسْلَكَ إِلَىٰ رِضْوَانِكَ

and the course to Your pleasure.

فَلَمَّا أَنْقَضَتْ أَيَّامُهُ

When his (i.e. the Prophet) days  
passed,

أَقَامَ وَلِيَّهُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ

he appointed as successor his  
vicegerent `Ali the son of Abu-Talib,

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا هَادِيًا

Your blessings be upon both of them  
and their Household,

إِذْ كَانَ هُوَ الْمُنْذِرَ

because he (the Prophet) was the  
warner

وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ



and `Ali was the guide for every  
people.

فَقَالَ وَالْمَلَأُ أَمَامَهُ:

So, he (the Prophet) said in the  
presence of the people,

”مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ

“As for each one who has taken me as  
his master,

فَعَلَيَّْ مَوْلَاهُ

`Ali is now his master.

اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ

O Allah, guard any one who is loyal to  
`Ali,

وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ

be the enemy of any one who  
antagonizes him,

وَأَنْصُرُ مَنْ نَصَرَهُ

support any one who supports him,

وَأَخْذُلُ مَنْ خَذَلَهُ.

and disappoint any one who  
disappoints him.”

وَقَالَ: ”مَنْ كُنْتُ أَنَا نَبِيَّهُ فَعَلِيٌّ أَمِيرُهُ.“

He also said, “As for any one who has  
considered me as his Prophet, `Ali is  
now his commander.”

وَقَالَ: ”أَنَا وَعَلِيٌّ مِنْ شَجَرَةٍ وَاحِدَةٍ“

He also said, “`Ali and I are of the  
same tree,

وَسَائِرُ النَّاسِ مِنْ شَجَرٍ شَتَّىٰ.”

while all the other peoples are from various trees.”

وَإِحْلَهُ مَحَلَّ هَارُونَ مِنْ مُوسَىٰ

He endowed him (i.e. `Ali) with the position that (Prophet) Aaron had with regard to (Prophet) Moses,

فَقَالَ لَهُ: ”أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَىٰ

saying, “Your position to me is as same as Aaron’s position to Moses (in every thing)

إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي.”

except that there shall be no prophet after me.”

وَزَوَّجَهُ ابْنَتَهُ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

He gave him in marriage his daughter  
the doyenne of the women of the  
worlds.

وَاحَلَّ لَهُ مِنْ مَسْجِدِهِ مَا حَلَّ لَهُ

He allowed him (alone) to do whatever  
he himself is allowed to do in his  
Mosque.

وَسَدَّ الْأَبْوَابَ إِلَّا بَابَهُ

He closed all the doors (to the Mosque)  
except his (i.e. `Ali) door.

ثُمَّ أَوْدَعَهُ عِلْمَهُ وَحِكْمَتَهُ

He then entrusted with him his  
knowledge and his wisdom,

فَقَالَ: "أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ

saying, "I am the city of knowledge,

وَعَلِيِّ بِابِهَا

and `Ali is its door.

فَمَنْ أَرَادَ الْمَدِينَةَ وَالْحِكْمَةَ

So, whoever wants this city and  
wisdom,

فَلْيَأْتِهَا مِنْ بِابِهَا.

must come to it from its door."

ثُمَّ قَالَ: "أَنْتَ أَخِي وَوَصِيِّي وَوَارِثِي

He then said (to `Ali), "You are my  
brother, successor, and inheritor.

لِحُمِّكَ مِنْ لَحْمِي

Your flesh is part of my flesh,

وَدَمُّكَ مِنْ دَمِّي

your blood is part of my blood,

وَسِلْمُكَ سِلْمِي

your peace is my peace,

وَحَرْبُكَ حَرْبِي

your war is my war,

وَالْإِيمَانُ مُخَالِطٌ لِحَمِّكَ وَدَمِّكَ

and faith is mixed with your flesh and  
blood

كَمَا خَالَطَ حَمِّي وَدَمِّي

as same as it is mixed with my flesh  
and blood.

وَأَنْتَ غَدًا عَلَى الْحَوْضِ خَلِيفَتِي

On the morrow, you shall be my  
vicegerent on the (Divine) Pond.

وَأَنْتَ تَقْضِي دَيْنِي

You also settle my debts

وَتُنْجِزُ عِدَاتِي

and fulfill my commitments.

وَشِيعَتُكَ عَلَى مَنَابِرٍ مِنْ نُورٍ

Your Shi`ah (i.e. adherents) shall be on  
pulpits of light,

مُبَيَّضَةً وَجُوهُهُمْ حَوْلِي فِي الْجَنَّةِ

white-faced, around me in Paradise.

وَهُمْ جِيرَانِي

They are my neighbors (therein).

وَلَوْلَا أَنْتَ يَا عَلِيُّ

Were it not for you `Ali,

لَمْ يُعْرِفِ الْمُؤْمِنُونَ بَعْدِي.

true believers would not be recognized  
after me.”

وَكَانَ بَعْدَهُ هُدًى مِنَ الضَّلَالِ

Hence, he (i.e. `Ali), after the Prophet,  
was true guidance against straying off,

وَنُوراً مِنَ الْعَمَى

light against blindness,

وَحَبْلَ اللَّهِ الْأَمْتِينَ

the firmest rope of Allah,



وَصِرَاطُهُ الْمُسْتَقِيمَ

and His straight path.

لَا يُسْبِقُ بِقَرَابَةٍ فِي رَحِمٍ

None would precede him in blood relation (with the Prophet)

وَلَا بِسَابِقَةٍ فِي دِينٍ

or any priority in a religious affair,

وَلَا يُدْحِقُ فِي مَنْقَبَةٍ مِنْ مَنْاقِبِهِ

and none would ever match him in any item of virtue.

يَخَذُ حَذْوَ الرَّسُولِ

He patterned after the Messenger,

صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا

may Allah's blessings be upon both of them and their Household.

وَيُقَاتِلُ عَلَى التَّوِيلِ

He fought for the sake of true interpretation (of the Qur'an).

وَلَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٍ

The blame of any blamer would never stop him from doing anything for the sake of Allah.

قَدْ وَتَرَ فِيهِ صَنَادِيدَ الْعَرَبِ

He thus exterminated the villains of the Arabs,

وَقَتَلَ أَبْطَاهِمُ

killed their heroes,

وَنَاوَشَ ذُؤَبَانَهُمْ

and eradicated their ferocious fighters.

فَأَوْدَعَ قُلُوبَهُمْ أَحْقَاداً

He therefore filled in their hearts with  
malice

بَدْرِيَّةً وَخَيْبَرِيَّةً وَحُنَيْنِيَّةً وَغَيْرَهُنَّ

from the battles of Badr, Khaybar, and  
°unayn as well as others.

فَأَضَبَّتْ عَلَى عَدَاوَتِهِ

Therefore, they clang inseparably to  
opposing him

وَأَكَبَّتْ عَلَى مُنَابَذَتِهِ

and attached upon dissenting him

حَتَّى قَتَلَ النَّاكِثِينَ وَالْقَاسِطِينَ وَالْمَارِقِينَ

until he had to kill the preachers, the unjust, and the apostates.

وَلَمَّا قَضَى نَحْبَهُ

When he passed away

وَقَتْلَهُ أَشَقَى الْأَخْرِينَ يَتَّبِعُ أَشَقَى الْأَوَّلِينَ

and he was killed by the most miserable of all of the late generations who will be attached to the most miserable of the past generations,

لَمْ يُمَثَّلْ أَمْرُ رَسُولِ اللَّهِ

the decree of Allah's Messenger,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

may Allah bless him and his  
Household,

فِي الْهَادِينَ بَعْدَ الْهَادِينَ

about the leadership of the successive  
guiding ones was not carried out;

وَالْأُمَّةُ مُصِرَّةٌ عَلَى مَقْتِهِ

rather, the people insisted on detesting  
him

مُجْتَمِعَةً عَلَى قَطِيعَةِ رَحْمِهِ

and agreed unanimously on rupturing  
their relations with him

وَإِقْصَاءِ وُلْدِهِ

and moving away his descendants  
(from leadership),

إِلَّا الْقَلِيلَ مِمَّنْ وَفِي لِرِعَايَةِ أَحَقِّ فِيهِمْ

except for a few ones who fulfilled the duty of observing their rights.

فَقُتِلَ مَنْ قُتِلَ

Many (of `Ali's descendants) were therefore slain,

وَسُبِيَ مَنْ سُبِيَ

many others were taken as captives,

وَأُقْصِيَ مَنْ أُقْصِيَ

and many others were banished.

وَجَرَى الْقَضَاءُ لَهُمْ

Decrees were thus applied to them

بِمَا يُرْجَى لَهُ حُسْنُ الْمَثُوبَةِ

in a form expected to grant them  
excellent reward for that.

إِذْ كَانَتْ الْأَرْضُ لِلَّهِ

Verily, the earth is Allah's;

يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ

He gives it in inheritance to whomever  
of His servants that He wishes;

وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

and the end result shall be for the  
pious.

وَسُبْحَانَ رَبِّنَا

All glory be to our Lord.

إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا

Most certainly, the promise of our Lord  
shall come to pass.

وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ

Allah shall never fail to fulfill His  
promise.

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

He is the Almighty, the All-wise.

فَعَلَى الْأَطَائِبِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ

For the immaculate ones from the  
household of Muhammad and `Ali,

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا

may Allah bless both of them and their  
household,

فَلْيَبْكَ الْبَاكُونَ



let weepers weep.

وَإِيَّاهُمْ فَلْيَنْدُبِ النَّادِبُونَ

For them too, let lamenters lament.

وَلِمِثْلِهِمْ فَلْتَذْرِفِ الدُّمُوعُ

For the like of them, let tears be shed,

وَلْيَصْرُخِ الصَّارِحُونَ

screamers scream,

وَيَضِجُ الضَّاجُونَ

yellers yell,

وَيَعِجُّ الْعَاجُونَ

and wailers wail.

أَيْنَ الْحُسَيْنِ أَيْنَ الْحُسَيْنِ

Where is al-Hasan? Where is al-Husayn?

أَيْنَ أَبْنَاءِ الْحُسَيْنِ

Where are the sons of al-Husayn;

صَالِحٌ بَعْدَ صَالِحٍ

a virtuous one after another,

وَصَادِقٌ بَعْدَ صَادِقٍ

and a veracious one after another?

أَيْنَ السَّبِيلُ بَعْدَ السَّبِيلِ

Where is the course (to Allah) after a course?

أَيْنَ الْخَيْرَةُ بَعْدَ الْخَيْرَةِ

Where is the best after the best?

أَيْنَ الشُّمُوسُ الطَّالِعَةُ

Where are the rising suns?

أَيْنَ الْأَقْمَارُ الْمُنِيرَةُ

Where are the shining moons?

أَيْنَ الْأَنْجُمُ الزَّاهِرَةُ

Where are the brilliant stars?

أَيْنَ أَعْلَامُ الدِّينِ

Where are the authorities of the  
religion

وَقَوَاعِدُ الْعِلْمِ

and the foundations of knowledge?

أَيْنَ بَقِيَّةُ اللَّهِ

Where is the left by Allah

أَلَّتِي لَا تَخْلُو مِنْ أَلْعِثْرَةِ الْهَادِيَةِ

that is always represented by  
individuals from the guiding  
(Prophetic) offspring?

أَيْنَ الْمُعَدُّ لِقَطْعِ دَابِرِ الظَّالِمَةِ

Where is the one prepared for cutting  
off the roots of the wrongdoers?

أَيْنَ الْمُنتَظَرُ لِإِقَامَةِ الْأَمْتِ وَالْعَوَجِ

Where is the one awaited for mending  
every unevenness and crookedness?

أَيْنَ الْمُرْتَجَى لِإِزَالَةِ الْجُورِ وَالْعُدْوَانِ

Where is the one hoped for removing  
oppression and aggression?

أَيْنَ الْمُدَّخِرُ لِتَجْدِيدِ الْفَرَائِضِ وَالسُّنَنِ

Where is the one spared for refreshing  
the duties and traditions?

أَيْنَ الْمُتَخَيَّرُ لِإِعَادَةِ الْأُمَّلَةِ وَالشَّرِيعَةِ

Where is the one chosen for restoring  
the faith and the code of law?

أَيْنَ الْمُؤَمَّلُ لِإِحْيَاءِ الْكِتَابِ وَحُدُودِهِ

Where is the one expected to restore to  
life the Book and its provisions?

أَيْنَ مُحْيِي مَعَالِمِ الدِّينِ وَأَهْلِهِ

Where is the reviver of the elements of  
the religion and its people?

أَيْنَ قَاصِمُ شَوْكَةِ الْمُعْتَدِينَ

Where is the one shattering the arms of  
the aggressors?

أَيْنَ هَادِمٌ أبنِيَةِ الشِّرْكِ وَالنِّفَاقِ

Where is the one demolishing the edifices of polytheism and hypocrisy?

أَيْنَ مُبِيدُ أَهْلِ الْفُسُوقِ

Where is the one annihilating the people of wickedness,

وَالْعِصْيَانِ وَالطُّغْيَانِ

disobedience, and tyranny?

أَيْنَ حَاصِدُ فُرُوعِ الْغَيِّ وَالشِّقَاقِ

Where is the one uprooting the branches of error and insurgence?

أَيْنَ طَامِسُ آثَارِ الزَّيْغِ وَالْأَهْوَاءِ

Where is the one effacing the traces of evasiveness and personal desires?

أَيْنَ قَاطِعُ حَبَائِلِ الْكِذْبِ وَالْإِفْتِرَاءِ

Where is the one severing the ropes of fabrication and forgery?

أَيْنَ مُبِيدُ الْعُتَاةِ وَالْمَرْدَةِ

Where is the one terminating the insolent defiant and persistent rebels?

أَيْنَ مُسْتَأْصِلُ أَهْلِ الْعِنَادِ وَالْتَّضْلِيلِ وَالْإِلْحَادِ

Where is the one tearing up the people of obstinacy, misleading, and atheism?

أَيْنَ مُعِزُّ الْأَوْلِيَاءِ وَمُذِلُّ الْأَعْدَاءِ

Where is the one ennobling the saints and humiliating the enemies?

أَيْنَ جَامِعُ الْكَلِمَةِ عَلَى التَّقْوَى

Where is the one bringing together (all scattered) words to piety?

أَيْنَ بَابُ اللَّهِ الَّذِي مِنْهُ يُؤْتَى

Where is the door of Allah from which Allah is come?

أَيْنَ وَجْهُ اللَّهِ الَّذِي إِلَيْهِ يَتَوَجَّهُ الْأَوْلِيَاءُ

Where is the Face of Allah towards whom the saints turn their faces.

أَيْنَ السَّبَبُ الْمُتَّصِلُ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ

Where is the means of access that is connectedly extended between the earth and the heavens.

أَيْنَ صَاحِبُ يَوْمِ الْفَتْحِ

Where is the patron of the Conquest Day



وَنَاشِرُ رَايَةِ الْهُدَىٰ

and the stretcher of the pennon of true guidance?

أَيْنَ مُؤَلِّفُ شَمْلِ الصَّلَاحِ وَالرِّضَا

Where is the one reunifying the dispersed parts of uprightness and contentment?

أَيْنَ الطَّالِبُ بِدُحُولِ الْأَنْبِيَاءِ وَأَبْنَاءِ الْأَنْبِيَاءِ

Where is the one demanding with the vengeance of the Prophets and their sons?

أَيْنَ الطَّالِبُ بِدَمِ الْمَقْتُولِ بِكَرْبَلَاءَ

Where is the one demanding with the blood of the one slain in Karbala'?

أَيْنَ الْمَنْصُورِ عَلَى مَنْ أَعْتَدَى عَلَيْهِ وَأَفْتَرَى

Where is the one granted aid against  
whomever transgresses and forges lies  
against him?

أَيْنَ الْمُضْطَرُّ الَّذِي يُجَابُ إِذَا دَعَا

Where is the distressed who is  
answered when he prays?

أَيْنَ صَدْرُ الْخَلَائِقِ ذُو الْبِرِّ وَالْتَّقْوَى

Where is the forepart of the creatures  
who enjoys dutifulness and piety?

أَيْنَ ابْنُ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى

Where is the son of the well-chosen  
Prophet,

وَأَبْنُ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَى

the son of `Ali the well-pleased,

وَأَبْنُ خَدِجَةَ الْغُرَّاءِ

the son of Khadijah the glittery lady,

وَأَبْنُ فَاطِمَةَ الْكُبْرَى

and the son of Fatimah the grand lady?

بَابِي أَنْتَ وَأُمِّي

May my father and mother be ransoms  
for you.

وَنَفْسِي لَكَ الْوِقَاءُ وَالْحِمَى

May my soul be protection and shield  
for you.

يَا بَنَ السَّادَةِ الْمُقَرَّبِينَ

O son of the chiefs drawn near!

يَا بَنَ النَّجْبَاءِ الْأَكْرَمِينَ

O son of the most honorable,  
outstanding ones!

يَا بَنَ الْهُدَاةِ الْمُهْدِيِّينَ

O son of the guiding and well-guided  
ones!

يَا بَنَ الْخَيْرَةِ الْمُهَدَّبِينَ

O son of the ever-best refined ones!

يَا بَنَ الْغَطَارِفَةِ الْأَنْجَبِينَ

O son of the all-liberal and all-select  
ones!

يَا بَنَ الْأَطَائِبِ الْمُطَهَّرِينَ

O son of the immaculate and purified  
ones!

يَا بَنَ الْخُضَارِمَةِ الْمُنتَجِبِينَ

O son of the ample-giving, finely  
elected ones!

يَا بَنَ الْقَمَاقِمَةِ الْأَكْرَمِينَ

O son of the bounteous, most  
honorable ones!

يَا بَنَ الْبُدُورِ الْمُنِيرَةِ

O son of light-giving full moons!

يَا بَنَ السُّرُجِ الْمُضِيئَةِ

O son of beaming lanterns!

يَا بَنَ الشُّهُبِ الثَّاقِبَةِ

O son of piercing flames!

يَا بَنَ الْأَنْجُمِ الزَّاهِرَةِ

O son of luminous stars!

يَا بَنَ السُّبُلِ الْوَاضِحَةِ

O son of patent ways!

يَا بَنَ الْأَعْلَامِ اللَّائِحَةِ

O son of obvious signs!

يَا بَنَ الْعُلُومِ الْكَامِلَةِ

O son of perfect knowledge!

يَا بَنَ السُّنَنِ الْمَشْهُورَةِ

O son of renowned traditions!

يَا بَنَ الْمَعَالِمِ الْمَأْثُورَةِ

O son of well-established features!

يَا بَنَ الْمُعْجَزَاتِ الْمَوْجُودَةِ

O son of well-known miracles!

يَا بْنَ الدَّلَائِلِ الْمَشْهُودَةِ

O son of widely witnessed  
demonstrations!

يَا بْنَ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

O son of the straight path!

يَا بْنَ النَّبَاِ الْعَظِيمِ

O son of the great news!

يَا بْنَ مَنْ هُوَ فِي أُمَّ الْكِتَابِ لَدَى اللَّهِ عَلِيٌّ

حَكِيمٌ

O son of him who is elevated and full of  
wisdom in the original of the Book with  
Allah.

يَا بْنَ الْآيَاتِ وَالْبَيِّنَاتِ

O son of signs and manifestations!

يَا بَنَ الدَّلَائِلِ الظَّاهِرَاتِ

O son of apparent points of evidence!

يَا بَنَ الْبَرَاهِينِ الْوَاضِحَاتِ الْبَاهِرَاتِ

O son of clear-cut and dazzling  
substantiations!

يَا بَنَ الْحُجَجِ الْبَالِغَاتِ

O son of conclusive arguments!

يَا بَنَ النِّعَمِ السَّابِغَاتِ

O son of superabundant bounties!

يَا بَنَ طهٍ وَالْمُحْكَمَاتِ

O son of Taha and the decisive  
(verses)!



يَا بْنَ يَسٍ وَالذَّارِيَاتِ

O son of Yasin and al-Dhariyat (the winnowing winds)!

يَا بْنَ الطُّورِ وَالْعَادِيَاتِ

O son of al-Tur (the Mount of Revelation) and al-`Adiyat (the running steeds)!

يَا بْنَ مَنْ دَنَا فَتَدَلَّى

O son of him who drew near and then bowed;

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى

he therefore was the measure of two bows or closer still;

دُنُوًّا وَأَقْرَبًا مِنَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

nearness and closeness to the Most  
High and Most Exalted (Lord)!

لَيْتَ شِعْرِي أَيَّنَ اسْتَقَرَّتْ بِكَ النَّوَىٰ

How I wonder! Where has farness  
taken you?

بَلْ أَيُّ أَرْضٍ تُقَلُّكَ أَوْ ثَرَىٰ

Or which land or soil is carrying you?

أَبَرْضَوَىٰ أَوْ غَيْرَهَا أَمْ ذِي طُوَىٰ

Is it on (Mount) Radhwa or elsewhere  
on (Mount) Dhi-Tuwa?

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ أَرَىٰ أَلْخُلُقَ وَلَا تُرَىٰ

It is hard for me that I can see all  
creatures but I can neither see you

وَلَا أَسْمَعُ لَكَ حَسِيصاً وَلَا نَجْوَىٰ

nor can I hear any whisper or  
confidential talk from you!

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ تُحِيطَ بِكَ دُونِي أَلْبَلَوَىٰ

It is hard for me that ordeals  
encompass you, not me

وَلَا يَنَالُكَ مِنِّي ضَجِيجٌ وَلَا شَكْوَىٰ

and neither cry nor complaint from me  
can rally round you!

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ مُغَيَّبٍ لَمْ يَخْلُ مِنَّا

May my soul be ransom for you; for  
although you are hidden from us, you  
have never forsaken us.

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ نَارِحٍ مَا نَرَحَ عَنَّا

May my soul be ransom for you; for  
although you are away, you have never  
been away from us.

بِنَفْسِي أَنْتَ أُمْنِيَّةٌ شَائِقٍ يَتَمَنَّى

May my soul be ransom for you; for  
you are the wish of an eager

مِنْ مُؤْمِنٍ وَمُؤْمِنَةٍ ذَكَرَا فَحَنَّا

believing man or woman who mention  
you and miss you.

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ عَقِيدٍ عَزَّ لَا يُسَامَى

May my soul be ransom for you; for  
you are an unmatched pioneer of  
dignity.

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ أَثِيلٍ مَجْدٍ لَا يُجَارَى

May my soul be ransom for you; for  
you are an unrivaled origin of glory.

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ تِلَادِ نِعَمٍ لَا تُضَاهَى

May my soul be ransom for you; for  
you are unparalleled center of  
bounties.

بِنَفْسِي أَنْتَ مِنْ نَصِيفِ شَرَفٍ لَا يُسَاوَى

May my soul be ransom for you; for  
you are unequaled in all-inclusive  
honor.

إِلَى مَتَى أَحَارُ فِيكَ يَا مَوْلَايَ وَإِلَى مَتَى

Until when will I be bewildered about  
you, O my master, and until when?

وَأَيَّ خِطَابٍ أَصِفُ فِيكَ وَأَيَّ نَجْوَى

In what kind of statement and in what kind of talk can I describe you?

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ أُجَابَ دُونَكَ وَأُنَاغِي

It is hard for me that I can receive answers and words, but you cannot.

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ أَبْكِيكَ وَيَخْذُكَ الْوَرَى

It is hard for me that I weep for you but the others disappoint you.

عَزِيزٌ عَلَيَّ أَنْ يَجْرِيَ عَلَيْكَ دُونَهُمْ مَا جَرَى

It is hard for me that what has happened afflict you other than all the others.

هَلْ مِنْ مُعِينٍ فَأُطِيلَ مَعَهُ الْعَوِيلَ وَالْبُكَاءَ

Is there any helper with whom I may lament and bewail as much as I wish?

هَلْ مِنْ جُرُوعٍ فَأُسَاعِدَ جَزَعَهُ إِذَا خَلَآ

Is there any aggrieved one whom I can help in grief when he becomes tired?

هَلْ قَدِيَتْ عَيْنٌ فَسَاعَدَتْهَا عَيْنِي عَلَى الْقَدَى

Is there any faint twinkle of evidence to make me willingly take up the trouble?

هَلْ إِلَيْكَ يَا بَنَ أَحْمَدَ سَبِيلٌ فَتُلْقَى

Is there any way to meet you, O son of Ahmad (the Prophet)?

هَلْ يَتَّصِلُ يَوْمَنَا مِنْكَ بَعْدَةَ فَنَحْظَى

Will our day be promised to catch your day and we will thus achieve our hope?

مَتَى نَرُدُّ مَنَاهْلَكَ الرَّوِيَّةَ فَنَرَوَى

When will we be able to join your  
refreshing springs and we will then be  
satiated?

مَتَى نَنْتَقِعُ مِنْ عَذْبِ مَائِكَ

When will we quench our thirst from  
your fresh water,

فَقَدْ طَالَ الصَّدَى

because thirst has been too long?

مَتَى نُنْغَادِيكَ وَنُرَاوِحُكَ فَنُقِرَّ عَيْنًا

When will we accompany you in  
coming and going so that our eyes will  
be delighted?

مَتَى تَرَانَا وَنَرَاكَ وَقَدْ نَشَرْتَ لِوَاءَ النَّصْرِ تُرَى

When will you see us and we see you  
spreading the pennon of victory?



أَتَرَانَا نَحْفُ بِكَ وَأَنْتَ تَوُمُّ الْمَلَآ

Can it be that we surround you while  
you are leading the groups,

وَقَدْ مَلَأْتَ الْأَرْضَ عَدْلًا

after you will have filled in the earth  
with justice,

وَأَذَقْتَ أَعْدَاءَكَ هَوَانًا وَعِقَابًا

tasted your enemies humiliation and  
punishment,

وَأَبْرَتِ الْأَعْتَاةَ وَجَحَدَةَ الْحَقِّ

annihilated the insolent defiant and  
the deniers of the truth,

وَقَطَعْتَ دَابِرَ الْمُتَكَبِّرِينَ

cut off the roots of the arrogant,

وَأَجْتَثَّتْ أُصُولَ الظَّالِمِينَ

eradicated the sources of the  
wrongdoers,

وَنَحْنُ نَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

and we keep on saying, “All praise be  
to Allah the Lord of the worlds?”

اللَّهُمَّ أَنْتَ كَشَّافُ الْكُرْبِ وَالْبَلَوَىٰ

O Allah, You are verily the reliever  
from agonies and ordeals.

وَإِلَيْكَ أَسْتَعْدِي فَعِنْدَكَ الْعُدْوَىٰ

To You do I complain about the  
transgressions against me, for You  
alone are worthy of receiving  
complaints,

وَأَنْتَ رَبُّ الْآخِرَةِ وَالْدُّنْيَا

and You are alone the Lord of the  
Hereafter and this world.

فَاعِثْ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ عَبْدَكَ الْمُبْتَلَى

So, (please) aid Your agonized  
worthless servant, O Aide of those who  
seek aid,

وَأَرِهِ سَيِّدَهُ يَا شَدِيدَ الْقُوَى

grant him (i.e. Your servant) chance to  
see his master, O Lord of mighty  
prowess,

وَأَزِلْ عَنْهُ بِهِ الْأَسَى وَأَجْوَى

remove from him misfortune and  
anguish, in the name of his master,

وَبَرِّدْ غَلِيلَهُ يَا مَنْ عَلَى الْعَرْشِ أَسْتَوَىٰ

and satisfy his thirst, O He Who is  
established on the Throne

وَمَنْ إِلَيْهِ الرَّجْعَىٰ وَالْمُنْتَهَىٰ

and He to Whom is the return and the  
final goal.

اللَّهُمَّ وَنَحْنُ عِبِيدُكَ التَّائِقُونَ إِلَيْكَ وَوَلِيِّكَ

O Allah, we are Your servants who are  
fervently willing to meet Your  
vicegerent,

الْمُذَكِّرِ بِكَ وَبِنَبِيِّكَ

who reminds of You and Your Prophet;

خَلَقْتَهُ لَنَا عِصْمَةً وَمَلَاذًا

and whom You have created as haven  
and refuge for us,

وَأَقَمْتَهُ لَنَا قَوَامًا وَمَعَاذًا

You have appointed as foundation and  
source of protection for us,

وَجَعَلْتَهُ لِلْمُؤْمِنِينَ مِنَّا إِمَامًا

and whom You have made to be the  
leader of the believers among us.

فَبَلِّغْهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا

So, (please) convey to him greetings  
and salutations from us,

وَزِدْنَا بِذَلِكَ يَا رَبِّ إِكْرَامًا

endue us with more honor, O my Lord,  
through that,

وَأَجْعَلْ مُسْتَقَرَّهُ لَنَا مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

decide his settlement among us to be  
settlement and dwelling for us,

وَأَتِمِّمْ نِعْمَتَكَ بِتَقْدِيمِكَ إِلَيْهِ أَمَامَنَا

and perfect Your bounty by making  
him occupy the leading position before  
us

حَتَّىٰ تُورِدَنَا جَنَّاتِكَ

so that You shall allow us to enter the  
gardens of Your Paradise

وَمُرَافِقَةَ الشُّهَدَاءِ مِنْ خُلَصَائِكَ

and to accompany the martyrs from  
among Your elite ones.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah, (please) send blessings upon  
Muhammad and the Household of  
Muhammad;

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ جَدِّهِ وَرَسُولِكَ

and send blessings upon Muhammad  
his grandfather and Your messenger;

السَّيِّدِ الْأَكْبَرِ

the senior master,

وَعَلَى أَبِيهِ السَّيِّدِ الْأَصْغَرِ

upon his father the junior master,

وَجَدَّتِهِ الصِّدِّيقَةِ الْكُبْرَى

upon his grandmother the grand  
veracious lady

فَاطِمَةَ بِنْتِ مُحَمَّدٍ

Fatimah the daughter of Muhammad,

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

peace be upon him and his Household,

وَعَلَىٰ مَنْ أَصْطَفَيْتَ مِنْ آبَائِهِ الْبِرَّةَ

upon his dutiful fathers whom You  
have chosen (over all others),

وَعَلَيْهِ أَفْضَلٌ وَأَكْمَلٌ

and upon him with such most  
favorable, most perfect,

وَأَتَمُّ وَأَدْوَمُ

most thorough, most permanent,

وَأَكْثَرُ وَأَوْفَرُ

most abundant, and most plentiful



مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَصْفِيَائِكَ

blessings that You have ever sent upon  
any of Your elite ones

وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

and well-chosen ones among Your  
creatures.

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً لَا غَايَةَ لِعَدَدِهَا

And (please) bless him with such  
blessings whose number is infinite,

وَلَا نَهَايَةَ لِمَدَدِهَا

whose quantity is never-ending,

وَلَا نَفَادَ لِأَمَدِهَا

and whose time is interminable.

اللَّهُمَّ وَاقِم بِهِ الْحَقَّ

O Allah! Through him, establish all rights,

وَأَذْحِضْ بِهِ الْبَاطِلَ

refute the entire wrong,

وَأَدِلْ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ

grant triumph to Your loyalists,

وَأَذِلْ بِهِ أَعْدَاءَكَ

humiliate Your enemies,

وَصِلِ اللَّهُمَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ

establish, O Allah, between him and us

وُصْلَةً تُؤَدِّي إِلَى مُرَافَقَةِ سَلَفِهِ

a connection that leads us to  
accompany his ancestors,

وَأَجْعَلْنَا مِمَّنْ يَأْخُذُ بِحُجْرَتِهِمْ

include us with those who will take  
their vengeance

وَيَمَكْتُ فِي ظِلِّهِمْ

and keep constant under their shadow,

وَأَعِنَّا عَلَى تَأْدِيَةِ حُقُوقِهِ إِلَيْهِ

help us fulfill our duties towards him,

وَأَلْأَجْتِهَادِ فِي طَاعَتِهِ

exert all efforts in obedience to him

وَأَجْتِنَابِ مَعْصِيَتِهِ

and avoiding disobeying him,

وَأْمُنْ عَلَيْنَا بِرِضَاهُ

bestow upon us with the favor of  
attaining his pleasure,

وَهَبْ لَنَا رَأْفَتَهُ وَرَحْمَتَهُ

and grant us his kindness, mercy,

وَدُعَاءَهُ وَخَيْرَهُ

prayer (for us), and his goodness

مَا نَنَالُ بِهِ سَعَةً مِنْ رَحْمَتِكَ

in an amount due to which we will gain  
a good deal of Your mercy

وَفَوْزاً عِنْدَكَ

and achievement with You.

وَأَجْعَلْ صَلَاتَنَا بِهِ مَقْبُولَةً

And, through him, render our prayers  
admitted,

وَدُنُوبِنَا بِهِ مَغْفُورَةً

our sins forgiven,

وَدُعَاءِنَا بِهِ مُسْتَجَابًا

and our supplications responded.

وَأَجْعَلْ أَرْزَاقَنَا بِهِ مَبْسُوطَةً

And, through him too, make our  
sustenance expanded for us,

وَهُمُومَنَا بِهِ مَكْفِيَةً

our distresses relieved,

وَحَوَائِجِنَا بِهِ مَقْضِيَةً

and our needs granted.

وَأَقْبِلْ إِلَيْنَا بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ

And (please) receive us with Your  
Noble Face,

وَأَقْبِلْ تَقَرُّبَنَا إِلَيْكَ

approve of our seeking nearness to  
You,

وَأَنْظُرْ إِلَيْنَا نَظْرَةً رَحِيمَةً

and have a merciful look at us

نَسْتَكْمِلُ بِهَا الْكِرَامَةَ عِنْدَكَ

by which we will win perfect honor  
with You;

ثُمَّ لَا تَصْرِفْهَا عَنَّا بِجُودِكَ

and, after that, do not ever take it away  
from us, in the name of Your  
magnanimity,

وَأَسْقِنَا مِنْ حَوْضِ جَدِّهِ

and give us a drink from the Pond of  
his grandfather,

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

may Allah bless him and his  
Household,

بِكَأْسِهِ وَبِيَدِهِ

from his own cup and with his own  
hand,

رِيًّا رَوِيًّا

such a replete, satiating,

هَنِيئًا سَائِغًا

pleasant, and wholesome drink

لَا ظَمًا بَعْدَهُ

after which we shall never suffer from  
thirst.

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ



# Salat of Jafer-e-Tayyar

It is the tradition of the Prophet (s.a.) that if one recites Salat of Ja'far-e-Tayyar and his sins are equal to the grains of sand in the desert and equal to the seas, the Almighty shall forgive his sins. The best time to perform it is on **Friday** before noon. Also recommended for fulfilment of desires and for sawab of the dead ones.

It is a **Four** rakat Salat, divided into 2 parts of 2 rakats each . Pray each part exactly like the Fajr Salat, with the following adjustments:

- i) First rakat After recitation of Suratul Faatihah, recite **Sura Zilzaal** (Surah 99)
- (ii) Second rakat After recitation of Suratul Faatihah, recite **Sura Aadiyaat** (Surah 100)
- (iii) Third Rakat After recitation of Suratul Faatihah, recite **Suratun Nasr**
- (iv) Fourth Rakat after recitation of Suratul Faatihah, recite **Suratul Ikhlās**.

Recite Tasbeehatul Arba in the following way:

- (I) After recitation of Surahs... recite 15 times
- (ii) In Rukoo... 10 times
- (iii) In Qiyaam after Rukoo... 10 times
- (iv) In the First Sajdah... 10 times
- (v) While sitting after First Sajdah... 10 times
- (vi) In the second Sajdah... 10 times
- (vii) While sitting after second Sajdah... 10 times.

Tasbeehatul Arba:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

In the last sajdah of 4th Rakat recite:

سُبْحَانَ مَنْ لَيْسَ الْعِزُّ وَالْوَقَارُ، سُبْحَانَ مَنْ تَعَطَّفَ بِالْمَجْدِ وَتَكَرَّمَ بِهِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ إِلَّا لَهُ، سُبْحَانَ مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عِلْمُهُ، سُبْحَانَ ذِي الْمَنِّ وَالنِّعَمِ، سُبْحَانَ ذِي الْقُدْرَةِ وَالْكَرَمِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمِعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ وَمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ، وَأَسْمِكَ الْأَعْظَمِ وَكَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ الَّتِي تَمَّتْ صِدْقًا وَعَدْلًا، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَأَفْعَلْ بِي

Then, you may mention your needs

After completing the prayers repeat the following, each in a single breath.

- Lord, O Lord! يَا رَبِّ يَا رَبِّ  
○ my Lord, O my Lord! يَا رَبَّاهُ يَا رَبَّاهُ  
Lord, Lord! رَبِّ رَبِّ  
○ Allah, O Allah! يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ  
○ Ever-living, O Ever-living! يَا حَيِّ يَا حَيِّ  
○ All-merciful, O All-merciful! يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ  
**Say seven times**  
○ All-compassionate! ○ All-comp.. يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ  
**Say seven times**  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ  
○ Most Merciful of all those who show mercy!

Then say the following dua:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَفْتَحُ الْقَوْلَ بِحَمْدِكَ، وَأَنْطِقُ بِالثَّنَاءِ عَلَيْكَ، وَأَمَجِّدُكَ وَلَا غَايَةَ لِمَدْحِكَ، وَأُثْنِي عَلَيْكَ وَمَنْ يَبْلُغُ غَايَةَ ثَنَائِكَ وَأَمَدَ مَجْدِكَ، وَأَنِّي لَخَلِيقَتِكَ كُنْتُ مَعْرِفَةَ مَجْدِكَ، وَأَيَّ زَمَنٍ لَمْ تَكُنْ مَمْدُوحًا بِفَضْلِكَ مَوْصُوفًا بِمَجْدِكَ عَوَادًا عَلَى الْمُذْنِبِينَ بِحِلْمِكَ. تَخَلَّفَ سَكَّانُ أَرْضِكَ عَنْ طَاعَتِكَ فَكُنْتُ عَلَيْهِمْ عَطُوفًا بِجُودِكَ جَوَادًا بِفَضْلِكَ، عَوَادًا بِكَرَمِكَ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

## سورة الزلزلة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَرَهَا ﴿٤﴾ يَا نَبِيَّ رَبِّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يُصْدِرُ النَّاسَ أَشْتَاتًا لِيرُوا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

## سورة العاديات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ﴿٢﴾ فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ﴿٣﴾ فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَلِكٍ لَّشَهِيدٌ ﴿٧﴾ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رُوحٌ فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾ وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١٠﴾ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ

## سورة النصر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

## **Salaah Istegatha Imam**

### **Zaman عليه السلام**

Recite 2 rakat salaah in the following manner;

In each unit (rakat), whilst reciting Surah al-Hamd, when you reach at the verse:

“iyyaka na 'budu wa iyyaka nasta'in”  
(You alone we worship and You alone we ask for help), repeat it 100 times and then finish the rest of Surah al-Hamd.

Then recite Surah al-Ikhlās once.

During the genuflection (rukoo) and the prostration (sujud), the invocation (dhikr) should be recited seven times.

After completing the prayer, the words “la ilaha illallah” (there is no god but Allah) should be recited once.

Then recite the Tasbih of Sayyida Zahra

سلام الله عليها

## Salaahs Specific for the Night of 15<sup>th</sup> Sha'ban

At the mid-Sha`ban night, you may offer a four unit prayer in each unit of which you may recite Surah *al-Fatihah* once and Surah *al-Tawhid* one hundred times. After accomplishment, you may say the following supplicatory prayer:

اللَّهُمَّ إِنِّي إِلَيْكَ فَقِيرٌ

O Allah, I am in need for You

وَمِنْ عَذَابِكَ خَائِفٌ مُسْتَجِيرٌ

and I am fearful of You, seeking Your shelter against Your chastisement.

اللَّهُمَّ لَا تُبَدِّلْ أَسْمِي

O Allah, (please) do not erase my name,

وَلَا تُغَيِّرْ جِسْمِي

do not change my body,

وَلَا تَجْهَدْ بِلَائِي

do not increase my ordeals,

وَلَا تُشْمِتْ بِي أَعْدَائِي

and do not make my enemies rejoice at  
my misfortune.

أَعُوذُ بِعَفْوِكَ مِنْ عِقَابِكَ

I resort to Your pardon against Your  
punishment,

وَأَعُوذُ بِرَحْمَتِكَ مِنْ عَذَابِكَ

I resort to Your mercy against Your  
chastisement,

وَأَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ

I resort to Your pleasure against Your  
wrath,

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ

and I resort to You against You.

جَلَّ ثَنَاؤُكَ

Enormous be the praise of You.

أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ

You are as exactly as You have praised  
Yourself

## وَفَوْقَ مَا يَقُولُ الْقَائِلُونَ

and above all that which is said about  
You.

It is worth mentioning that traditions have decided a great reward for one who offers a one hundred unit prayer at this night; in each unit, Surah *al-Fatihah* is recited once and Surah *al-Tawhid* ten times.